

# n° 1 - Ta kundeno Tata Nzambi

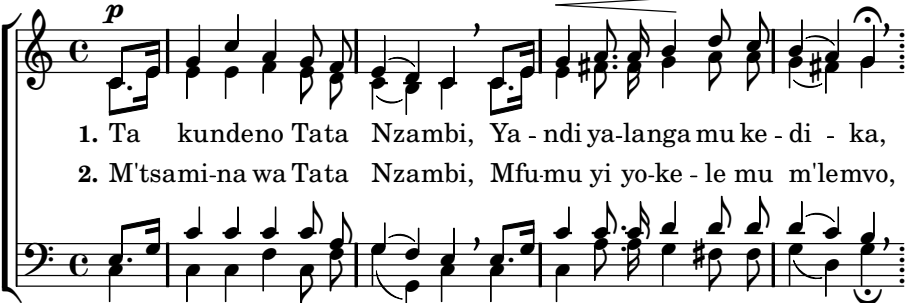
traduit de « Nous t'adorons notre Père »

des « Hymnes et cantiques » n° 1

$\text{♩} = 75$

*Mu buzitu*

*p*



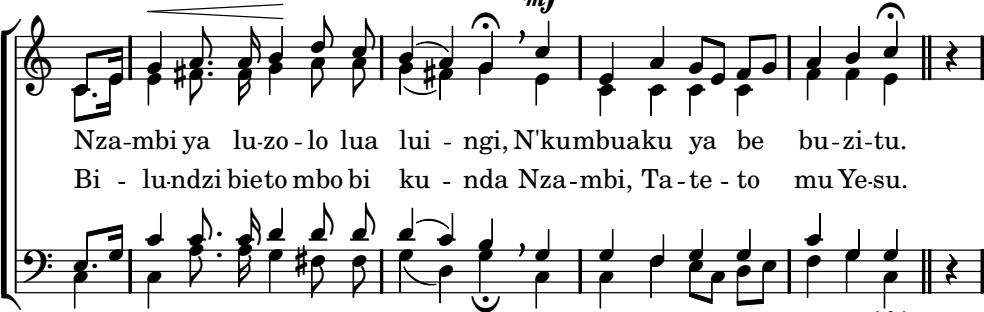
1. Ta kundeno Tata Nzambi, Ya - ndi ya-langa mu ke - di - ka,  
2. M'tsami-na wa Tata Nzambi, Mfu-mu yi yo-ke - le mu m'lemvo,

*mf* *p*



M'tsa-mi-na wa be - to bantu. Tui - zi - di ga'n'tari - sia - ku,  
Mu Mua-na - ndi wu ngengaka. Mu lu - sa - ku - munu lua - ku,

*mf*



Nza-mbi ya lu-zo - lo lua lui - ngi, N'kumbuaku ya be bu-zi-tu.  
Bi - lu-ndzi bieto mbo bi ku - nda Nza-mbi, Ta - te - to mu Ye-su.

13 *p* *f*

Nkembo, kue Nzambieto Wasa - la m'toto nsi. Al - lé-lu - ya !

*f*

19 *mf* *mf*

Nkembo, nsa-ngu Kue Vuki - si ! Al - lé-lu - ya ! Al - lé-lu - ya !

# Nkundi, ta tangeno nkunga

traduit de « Entonnons un saint cantique »  
des « Hymnes et cantiques » n°2

♩ = 80

*Mu buzitu*

*p*

1. Nkundi, ta ta-ngeno nkunga Mu za-ngu - la Muana wa Nza-mbi,  
2. Ye-su, tambula nzi-tu - su Nge we nta - ngu ba si-di nta-ngu,

*mf* *p*

Ya - ndi Nza - mbi ya lu - zo - lo. Mu lu - fua na zi-ngu tsia - ku  
Nkunga wa bô ba - ka - ku - ka. Mputa za - ku za tu kû - la,

*mf*

Wamone - ke - sa m'lemvo Nza - mbi, Wa zi - bu - landzila zu - lu.  
Mpasi za - ku za tu wa - si - sa Mu ba na zi - ngu tsia mo - na.

*p*

Nsangu, ngo - lo kua Nge, Ye - su Ki - vu - ki - si. Al - le - lu - ya !

22

*f* *mf*

Nkembo, nsa - ngu, Kue Nge Mfumu ; Al - le - lu - ya ! Al - le - lu - ya !

### n° 3 - Yesu, Nge kakudi tsieto

traduit de « Jésus, notre délivrance » des « Hymnes et cantiques » n° 3

♩ = 80

*Mu buzitu*

*p*

Ye-su, Nge ka-ku-di tsie-to, Wa tu-ga-na, mu mpa-si za-ku,

*mf* *p*

N'ku-lu-lu ya ma-nku-lu-lu. Mfu-mu, yo-ke-le mu nke-mbo,

*mf*

Mu Nge be-to tue na nu-ngu-nu, Lu-sa-ku-mu-nu na nsa-yi.

*p*

Vu-ki-si tsian'ta-lu, Za-ka-lé ku zu-lu, Nge wa mbo-te

*f* *mf*

Mu n'tsa-lu-lu. Ta m'kunde-no, Ta m'si-ke-no Mu mvu ya mvu.

## n°4 - Nkembo kue Tata Nzambi !

traduit de « Gloire à toi, Père éternel ! » des « Hymnes et cantiques » n°4

♩ = 80

*Mua malembe*

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f). The lyrics are in French and are aligned with the vocal line.

*p* *mf*

1. Nke-mbo kue Ta - ta Nzambi ! Nke-mbo kue Ta - ta Nzambi !  
2. Nke-mbo kue Mua - na me-me ! Nke-mbo kue Mua - na me-me !  
3. Nsa-ngu kue Ye - su Kris-to ! Nsa-ngu kue Ye - su Kris-to !

*f*

Wa ku - bi - ka ku zu - lu Kia-ndu kia ko - ndo kue mba - zi.  
Wa bo - nga bu - ka tsie - to Ga ku - lu - nsi, mu tu ku - la.  
Kue Nge ngo - lo, bu - zi - tu, Kue Nge ki - mfu - mu na nke - mbo!

*f* *p*

Mvu - ku - lu mu Nge ye - na, Mvu - ku - lu mu Nge ye - na,  
Sa - ta - na ba mu nu - nga, Sa - ta - na ba mu nunga ;  
Nta - ngu ba si - di ntangu, Nta - ngu ba si - di ntangu

*f*

13 Ma - to - ndo ma - sa - ki - la, Zo - la, nsa - ngu, kue Nza - mbie - to.  
Ye - su, Ka - ku - di tsie - to, Kue Nge tu tâ ga - na nke - mbo.  
Ta ke - mbe - le - no Nza - mbi, Wa tu ta - mbu - di mu Ye - su.

# n° 5 - Mu luzolo lua Tata Nzambi, tu kutakané mu Yesu

traduit de « Ô Dieu, dont l'amour nous rassemble »

des « Hymnes et cantiques » n° 5

♩ = 80

Wa dzuna

*p*

1. Mu lu-zo - lo lua Ta - ta Nza-mbi, Tu ku-ta - ka - né mu Ye - su ;  
2. Nte-te Nge wa sa - la m'to - to nsi Wa ku-bi - ka bu - ka tsie - to  
3. Dzunu, bi-mvua-ma bia ku - zu - lu Bi-na bia be - to mu Ye - su.  
4. Ta-ta ! Lu-ndzi tsia ba - la ba - ku Tsi fu-ka - ma - ne mu ku - nda

*mf*

9

M'nua mie-to mbo mi sa - ku - mu - na Lu-zo - lo lua ko - ndo nsu - ka.  
Ga lu-se lua - ku ku ma - zu - lu Mu nkembo wu le - mbo su - ka.  
Nta - ngu ya mbi - la ya ki - mpua-nza Ni ya - wu yo, ku - ba - me - no !  
Bu - ne-ne bua lu - zo - lo lua - ku, Ah ! Ye - su Kris - to, sa m'sua-lu !

*p*

17

Nkembo kua Nge, Tate-to Nza - mbi ! Nkembo kua Nge m'kua lu - zo - lo !

*mf*

25

Ba-la ba - ku bua ka - ku - la mu m'bi Ba-kumbi - si nkumbuaku ye nsa - ngu.

# n°6 - Ta tangileno Nzambi nkunga mu wakasa nsangu zandi

traduction de « Célébrons, par un saint cantique » des « Hymnes et cantiques » n°6

♩ = 85  
*Mu nsayi*

*mf*

1. Ta ta-ngi - le-no Nzambi nkunga Mu wa - ka - sa nsangu za - ndi.  
2. Bi - lundzi bie-to bi za-ngu-di Nzambia Mpungu we na zo - la.

*mf*

Nza-mbi ya lu-zo-lo, ya dzu-nu, Wa zi-bu - la ndzi-la zu - lu.  
Tu tsi-ge - ni mu m'tima mie - to Kue Nge na tê mu mvu ya mvu.

13 *p*

Bue - so bua bui-ngi ka tu ge - ni, Be - to mba-ngi zé na zi - ngu.  
Ngo - lo, zo - la, m'lemvo na nga-ngu, Bi vu-ka - ne mu Nzambie-to.

19 *mf*

Mu ntsaka - ti ta kumbi - se - no Nza-mbi Ta - te - to mu Ye - su.  
Ntsiangu di - bundu die na vu - vu Mu zi-ngu tsia manku - lu - lu.

## n° 7 - Nkembo kua Yesu Kristo

traduit de « Gloire soit au Rédempteur » des « Hymnes et cantiques » n°8

♩ = 80

*Mu buzitu*

*mf*

1. Nke-mbo kua Ye - su Kris - to, Mua - na wa mo - si wa Ta - ta.  
2. Mua - na me - me wa n'lo - ngo, Wa fua mu lu - fua lua mpa - si ;  
3. Nge to - mo - no tu zo - lo. Wa nua mbu - ngu ya lu - vue - zo,

*mf*

Mu tu ka - ku - la mu m'bi Ya - ndi wa kô - ka ga m'to - to !  
Ga ma - ni - ma wa nu - nga Mpie - ma mu ngo - lo za Nza - mbi,  
Mu ga - na kue bi - la - ndi Mbu - ngu ya lu - sa - ku - mu - nu ;

*p* *mf*

Mfu - mu Ye - su! Ke - mbo - sua Bua - bu te mu mvu ya mvu,  
Wa ma - ni - sa lu - le - ndo Lua lu - fua na lua m'ta - ntu,  
Mfu - mu Ye - su! Ke - mbo - sua Bua - bu te mu mvu ya mvu,

*p* *f*

Mfu - mu Ye - su! Ke - mbo - sua Bua - bu te mu mvu ya mvu.  
Wa ma - ni - sa lu - le - ndo Lua lu - fua na lua m'ta - ntu.  
Mfu - mu Ye - su! Ke - mbo - sua Bua - bu te mu mvu ya mvu.

## n° 8 - Kembeleno mu dibundu !

traduit de « Gloire à Jésus dans l'Église ! » des « Hymnes et cantiques » n° 9

$\text{♩} = 90$

*Mu bulemvo*

*f*

1. Ke - mbe - le - no mu di - bu - ndu, Ye - su zo - lo - lo ba - ntu !  
2. Nke - mbo kue Mfu - mue - to Ye - su ! Mpa - si ze - to mbo zi wa,  
3. Ke - mbe - le - no mu di - bu - ndu, Ye - su ka - ku - di tsie - to.

*mf*

Wa tsi ga - na mu tu ku - la, Be - to, Ye - su tu vui - di.  
Bu tu ko - ta ku ma - zu - lu Ku le - mbo - lo bi - dzi - lu.  
Ya - ndi ze - bi mpa - si ze - to : Mu m'ti - ma - ndi be - to tue.

*p* *mf*

Nta - nta - ma mbo ka ko - te - sa Bi - me - me bia - ndi mu nzo  
Mu mvu - mbu - ku - lu ya ni - tu, Mu zi - ngu tsi le - mbo wa,  
Nta - ngu ni mu dia - ta ye - na, Ta be - no tsia - na Ye - su ;

*mf*

Ya Ta - ta Nza - mbi, mu nke - mbo : Mu ba ne - to ki - ntua - di.  
Di - bu - ndu mbo di za - ngu - la Mua - na me - me wa n'lo - ngo.  
Ta lua - te - no bu - de - re - de Mu zi - ti - sa Mfu - mue - to.

## n° 9 - Kue yandi wa tu sukula

traduit de « À Celui qui nous a sauvés » des « Hymnes et cantiques » n°12

♩ = 75  
*Mu nsangu*

*p*

Kue ya-ndi wa tu su - ku - la Mu me-nga ma-ndi ma n'ta - lu,

The first system of the hymn is written in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Kue ya-ndi wa tu su - ku - la Mu me-nga ma-ndi ma n'ta - lu,"

*p*

Ki - mfu-mutsi yo-ke-le nke - mbo! Mua-na me-me fua - na - ka - ne

The second system continues the melody and accompaniment. It features a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Ki - mfu-mutsi yo-ke-le nke - mbo! Mua-na me-me fua - na - ka - ne"

*mf*

Mu ta - mbu-la nsa - ngu, ngo - lo, Nzi - tu-su, ma - ye-la na nga - ngu,

The third system continues the melody and accompaniment. It features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "Mu ta - mbu-la nsa - ngu, ngo - lo, Nzi - tu-su, ma - ye-la na nga - ngu,"

*f*

Nzi - tu - su, ma - ye - la na nga - - ngu.

The fourth system concludes the hymn. It features a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Nzi - tu - su, ma - ye - la na nga - - ngu."

**n°10 - Yesu Kristo fuani tsia Tata Nzambi !**  
 traduit de « Splendeur de Dieu, de Dieu parfaite image »  
 des « Hymnes et cantiques » n°14

♩ = 90  
 Mu ngolo  
 mf

1. Ye - su Kris - to fua - ni tsia Ta - ta Nza - mbi !  
 2. Nge wa si - sa ki - mfu-mu kia ma - zu - lu.  
 3. Wa na - ngu - ka, mu ngo - lo za - ku Ye - su,  
 4. Nke - mbo kua Nge wa na - ta mpu ya nse - nde ;

Mua - na Nza - mbi, mba - zi mbo zi m'ku - nda...  
 M'ka - i - lua - ku wa ku - mbi - sa Nza - mbi ;  
 Ku ma - zu - lu, mu ko - ta mu nke - mbo ;  
 M'ti - ma mie - to, mi ba - mbu - ka mpa - si...

Nke - mbo kua Nge ga m'to - to nsi wa ba - ntu,  
 Bu - de - re - de, bu - lo - ngo, na lu - zo - lo,  
 Tu ku mui - ni mu nke-mbo wa wu ne - ne,  
 Mfu - mu Ye - su! Lu - fua lua - ku lua mpa - si,

13.

N'sa - ngu kua Nge wa lu - ngi - sa m'tsie - no.  
 Ku - lu - nsi dia Ye - su dia so - nga bio.  
 Nge, Mua - na mu - ntu, wa nu - nga lu - fua.  
 Nke - mbo, nsa - ngu, nzi - tu - su kua Ye - su.

# n° 11 - M'lemvo na nkembo kue Nzambi bie

traduit de « Tu donnes la grâce et la gloire »

des « Hymnes et cantiques » n° 15

$\text{♩} = 70$

*Mua malembe*

*mf*

1. M'le - mvo na nke - mbo kue Nza - mbi bie,  
2. Wa tu ga - na ka - bu dia m'le - mvo  
3. Kue be - to nke - mbo wa mvu ya mvu,  
4. Nza - mbi ya m'le - mvo na ya nke - mbo,

Nza - mbi, ya lu - zo - lo ! Lu - zo - lo lua n'ta - lu  
Di tu ga - na dzu - nu, dzu - nu mu mi - ti - ma ;  
Ku mbanza ya nke - mbo : kue Ye - su ki - mfu - mu.  
Nge zo - lo - lo ba - ntu ba wa ga - na Mpe - ve ;

*p*  
Nku - mbuak'ya be nsa - ngu mu mi - ti - ma mie - to ;  
Nsa - yi yi yo - ke - le : ndzi - la ya zi - bu - lu  
Mbo tu ba na Ye - su, mu nsa - yi, mu kie - se ;  
Tui - zi - di mu ku - nda, mu nkumbu ya Ye - su,

*mf*

17

Nsa-yi kue bô ba - si - di vu - vu, Nsa-yi kue bo ba-si - di vu - vu.  
 Ga lu - se lua Ta - te - to Nzambi, Ga lu - se lua Ta-te - to Nza - mbi.  
 Be - to, mbu - tu za bu - ta Ye - su, Be - to, mbu - tu za bu - ta Ye - su.  
 Ka - ku - di tsie - to mu ma - su - mu, Ka - ku - di tsie - to mu ma - su - mu.

**n° 12 - Nzambi ya luzolo, ya kedika, ya nkembo**  
 traduit de « Te chanter Dieu d'amour, de vérité, de gloire »  
 des « Hymnes et cantiques » n°16

♩ = 90

*Na timina dia nso*

*mf*

1. Nza - mbi ya lu - zo - lo, ya ke - di - ka, ya nke - mbo,  
 2. Nku - mbua - k'ya be nsa - ngu. M'le - mvo wa ma - nku - lu - lu  
 3. Be - to ba - la ba - ku: nku - mbu ya Nge ni Ta - ta ;  
 4. Lu - zo - lo lua Ye - su, lu - fua, na zi - ngu tsia - ndi,

Nge tu - tâ za - ngu - la mu mi - ti - ma mie - to.  
 Mu Nge Ye - su Kris - to tu - le - ndi wa mo - na.  
 Nsa - yi, dzunu, mi - nu, bi sê - mpi mu m'ti - ma.  
 Bi tu ge - ni lu - ve mu ba - ka ka - bu dio.

Nzi - tu - su kue Ye - su wa nu - nga ki - nku - lu - lu;  
 Ku mpi - mpa ta - tu - ka, ku mpi - mpa ya ma - su - mu;  
 Ma - ye - la ma Mpe - ve, m'tsa - mi - na wa bi - la - ndi  
 Ka kue - na mu - ntu ko le - ndi ku zi - mba - ka - na,

Mi - nu tu - sa mu Nge Ye - su, Ki-vu - ki - si.  
 M'tsa - mi - na wa Nza - mbi wa tu tsa-mi - ni - ka.  
 Bi - ta - ta - ma - na mu ndzi - la ya ke - di - ka.  
 Nge wa tu ku - la nga - tu ta ku zi - ti - sa.

## n° 13 - Mu luzolo lua Nzambia m'lemvo

traduit de « Dieu d'amour, Dieu de toute grâce ! » des « Hymnes et Cantiques » n° 19

♩ = 75

*Wa dzuna*  
*mf*

1. Mu lu - zo - lo lua Nza-mbia m'le-mvo, Tu ku-ta - ka - ne mu Ye - su ;  
2. Mfumu ! Fi - mpa bi - lu - ndzi bie - to: Ta-la nsa - tu ze ku m'ti-ma;  
3. Tu ta-ambu - di mu bo - nga mbu-ka Ya ku-bi - ka Mfu-mu Ye - su.

*p* *f*  
Ga me-so ma Nge Ta - ta Nza-mbi, Lu-ndzi tsie - to mbo tsi ku - nda.  
Bu-bo-te bua - ku tu ke - ko - lo, Na lu - zo - lo lua ke - di - ka.  
Ta dia-te - no mu nta - mbi za - ndi, Na tê bo tu ko - ta zu - lu.

*p* *mf*  
Mu dzu-nu tsie ga lu - se lua - ku, Bo-nga ma - ka - bu ma n'ta - lu  
Kue Nge, mu nku - mbu ya Mua - na - ku, Nsangu zi le - mbo - lo nsu - ka ;  
Nzo ya Ta - ta Nza - mbi ya bê - to Tu kui-ki - di mu Mua - na - ndi ;

*p* *f*  
Ma tu - ki - di ku m'ti - ma mie - to, Mu nkumbu ya Ye - su Kris - to.  
Tu za-ngu - di bu - ne - ne bua - ku, Mu lu - le - ndo lua Mpe - v'a - ku.  
Ta ke-mbe - le - no Mfu - mu Nza - mbi Mu nkumbu ya Ye - su Kris - to.

## n° 14 - Mu kintuadi tsia bilandi bia Yesu

traduit de « Que l'unité de ton Église est belle ! » des « Hymnes et Cantiques » n° 20

♩ = 75

*Wa lembama*

*p*

1. Mu ki - ntua - di tsia bi - la - ndi bia Ye - su,  
2. Ta ku - nde - no Ye - su wu tu vu - ka - se  
3. Mu m'nua mo - si: nsa - ngu za be za Ye - su.  
4. Ku ma - zu - lu, di - bu - ndu mbo di - mo - na

Ta ku - nde - no Nza - mbi ya lu - zo - lo ;  
Mu lu - zo - lo lu le - mbo - lo nsu - ka.  
Ta ta - nge - no m'ku - nga mia nu - ngu - nu  
Nke - mbo wa Nge wu yo - ke - le mia nza ;

*mf*  
Mu tu - kú - la, Ye - su wa bo - nga bu - ka  
Nsa - yi, dzu - nu, kue bô ba ku - ta - ka - ne  
Mu za - ngu - la nku - mbu ya Mua - na Nza - mbi,  
Mu ntsa - ka - ti, ba nga lu - wi - lu - ku - lu

13.  
Tsia nge na me, nga - tu ta ka - ku - ka.  
Mu ba - mbu - ka lu - fua lua Nge Mfu - mu.  
Mua - na me - me, m'ka - i - lu wa n'ta - lu.  
Mbo ba - ku - nda Ye - su mu ke - di - ka.

## n° 15 - Ga meza ma Mfumu Yesu wa tu kakula

traduit de « À nous nourrir de toi, Rédempteur adorable » des « Hymnes et Cantiques »

♩ = 75

*Ndimbutulu*

*p*

1. Ga me - za ma Mfu - mu Ye - su wa tu ka - ku - la,  
2. Be - to tu vu - ka - ne : Nge we ga ka - ti die - to.  
3. Nge wa na - ta de - ma dia ma - su - mu ma ba - ntu,  
4. Tu di - di ni - tua - ku, tu nui - ni me - nga ma - ku.  
5. Tu to - nde - le Ye - su, Vu - ki - si tsi yo - ke - le !

Ba tu te - le mbi - la lu - mbu tsi tsia n'lo - ngo ;  
Tu wa - ka - se nsa - ngu za lu - fua lua Ye - su ;  
De - ma di yo - ke - le ma de - ma ma - mo - nso.  
Me - so ma ki - mi - nu, ku zu - lu, mu Ye - su ;  
Be - to mbo tu mo - na nke - mboa - ku ku zu - lu,

Ku se - se dia nza yi, bi - dia bie - to ni Ye - su :  
Mbo tu ze - nga di - mpa, mbo tu ka - ba - na mbu - ngu :  
Wu tu ge - ni dzu - nu mu dia ma - la - ki ma - ku :  
N'tá mbo tu ma - ni - sa ndie - to - loe - to gâ m'to - to :  
Mbo tu ku - za - ngu - la mu nke - mbo wa mvu ya mvu :

Mu ku - ba-mbu - ki - la mo-yo, Mu ku-ba - mbu - ki-la mo - yo.  
 Mu ku - ba-mbu - ki - la mo-yo, Mu ku-ba - mbu - ki-la mo - yo.  
 Mu ku - ba-mbu - ki - la mo-yo, Mu ku-ba - mbu - ki-la mo - yo.  
 Mu fi - mpa lu - zo - lo lua-ku, Mu fimpa lu - zo-lo lua - ku.  
 Mu si - ka bu - ne - ne buaku, Mu si-ka bu - ne-ne bua - ku.

## n° 16 - Mu kakula mu m'bi

traduit de « Pour sauver des méchants » des « Hymnes et Cantiques » n° 31

♩ = 85

*Na ngolo za nso*

*p* *mf*

1. Mu ka - ku - la mu m'bi, ba - ntu ba - ua sa - la,  
2. Mu lu - fua lua mpa - si, wa su - ku - la m'vi - ndu  
3. Mu tu sa - ku - mu - na, Nge wa tsi - ku - lu - la  
4. Tue - nde - no mu dzu - nu, mu bo - nga ki - mvua - ma

*p*

Ye - su ba m'ko - me - ne, wa ta - mbu - la mpa - si.  
Ya ma - su - mu mē - to, ga lu - se lua Nza - mbi.  
Nga - tu zu - lu dia - ba dia bô ba - ua so - la.  
Kia ku - bi - ka Ye - su : ka - bu di yo - ke - le.

*f*

1-5. Nke - mbo kua Nge Ye - su ! Nke - mbo ku ma - zu - lu !

13. *mf*

1. Bo - nga m'ti - ma mie - to : yo ye - na m'fu - ta - ku,  
2. Ke - mbe - le - no Mfu - mu wa ta - mbu - la mpa - si  
3. Nzi - tu - su, lu - zo - lo, kua Nge n'ta - ngu zo - nso ;  
4. Ka - ku - di kia ba - ntu, Nge zo - lo - lo ba - ntu ;

17

M'ti - ma mie wa kù - la ku mo - ngo wa lu - fua.  
Mu tu - ga - na dzu - nu, nu - ngu - nu na nsa - yi.  
M'ti - ma to - nda Ye - su, Vu - ki - si kia n'ta - lu.  
Ta - mbu - la nzi - tu - su, nsa - ngu zi - yo - ke - le.

# n° 17 - Muana meme wa tambula lufua

traduit de « Comme un agneau, tu te laissas meurtrir »

des « Hymnes et Cantiques » n° 35

♩ = 66

Malembe, ndimbutulu

*p*

1. Mua - na me - me wa ta - mbu - la lu - fua  
2. Mu nta - ngu yo ye wa na - ta de - ma  
3. A - men, Mfu - mu ! A - men, ngo - lo, nga - ngu !

Mu tu ka - ku - la mu ma - su - mu me - to.  
Dia bu - bi bue - to, Nge wa mo - na mpa - si,  
Kue Nge Ye - su, nke - mbo, ndue - nga, ki - mfu - mu !

*mf*  
Wa tsie - le - ka ! Nge to - mo - no tu zo - lo !  
Lu - fua lua - ku lua ze - nga m'si - nga mie - to ;  
Tu - ka bua - bu, m'ti - ma mie - to mi te - le :

*p*  
Mu tu ku - la, Ye - su wa yi - zi fua.  
Nge wa tu ga - na m'le - mvo na nsa - yi.  
Nke - mbo kue Nge, Vu - ki - si tsia n'ta - lu !

## n° 18 - Muana meme wa n'longo wé !

traduit de « Ô saint et glorieux Agneau ! » des « Hymnes et Cantiques » n° 37

♩ = 80

*Mu bulemwo*

Mua-na me - me wa n'lo - ngo wé ! Wa si - sa nke - mbo mia ku - zu - lu

Mu kui - zi lua - ta mpu ya nse - nde, Mu ku - la bi - me - me bia - ndi.

Ta ta - nge - no mu nta - ngu yi : Nku - nga wa nungunu ya Ye - su ;

Ga ma - tu ma kia - ndukia nke - mbo, Mbo tu ku - nda m'kua lu - zo - lo.

Mfu - mu, i - za ! A - men ! A - men !

**n°19 - Wa tu zolo têt ga lufua**  
 traduit de « Tu nous aimas jusqu'à la mort »  
 des « Hymnes et cantiques » n° 42

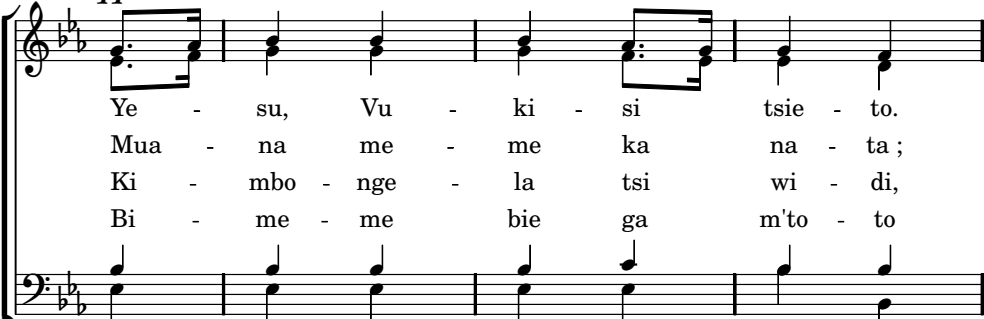
$\text{♩} = 75$   
 Malembe, ndimbutulu

*p*



1. Wa tu zo - lo têt ga lu - fua,  
 2. De - ma dia ma - su - mu me - to  
 3. Ga ma - ni - ma ma nfu - ndu - su,  
 4. Ki - ntua - di na Mfu - mu Ye - su,

*pp*



Ye - su, Vu - ki - si tsie - to.  
 Mua - na me - me ka na - ta ;  
 Ki - mbo - nge - la tsi wi - di,  
 Bi - me - me bie ga m'to - to

*mf*



Mu tu kû - la, Nge wa nu - nga  
 Nza - mbi wa mu ya - mbi - di - ka  
 Dzu - nu tsia Nza - mbi tî - zi - di :  
 Mbo bi to - mo ya - nga - la - la

Ki - mfu-mu kia Sa - ta - na,      Ki - mfu-mu kia Sa-ta - na.  
 Mu nta-ngu yo ya mpi-mpa,      Mu nta-ngu yo ya mpi - mpa.  
 Mia mio-nso mi tsui - ki - di,      Mia mio-nso mi tsui-ki - di.  
 Mu nzo ya Ta - ta Nza-mpi,      Mu nzo ya Ta-ta Nza - mpi.

## n° 20 - Mème kia Nzambi, Yesu, fuidi

traduit de « L'Agneau de Dieu, le Christ expire » des « Hymnes et cantiques » n° 43

$\text{♩} = 50$

Ndimbutulu

*mf*

1. Mè - me kia Nza-mbi, Ye - su, fui - di Ga kruwa, ga kruwa ;  
2. Ye - su Kris - to ba mu ko - mé - né Ga kruwa, ga kruwa ;  
3. Nso - ni za mo - ne - ke - sa nke - mbo Ga kruwa, ga kruwa ;

M'le - le wa ne - ne wu ka - ba - ne Ga kru-wa, ga kru-wa.  
Mbu - ngu ya mpa - si ka tu nui - na Ga kru-wa, ga kru-wa.  
Nu - ngu - nu kue Mfu-mue - to Ye - su Ga kru-wa, ga kru-wa.

Ndzi - la zu - lu ye - ka mua-si, Tu le - ndi kue - nda kue Nza-mbi  
Mia mio - nso mi yi - la - ma-ne : Me - nga ma - ku ma su - ku - la,  
Mu - na mvu na mvu mia mio-nso : Kue Nge ngo - lo na bu - zi - tu,

15 Mu Nge, Ye - su, wa tsi - ga - na Ga kru-wa, ga kruwa.  
Ba - ntu ba kui - ki - lâ mu Nge, Ga kru-wa, ga kruwa.  
Bu - ngu Nge wa nu - nga m'ta - ntu Ga kru-wa, ga kruwa.

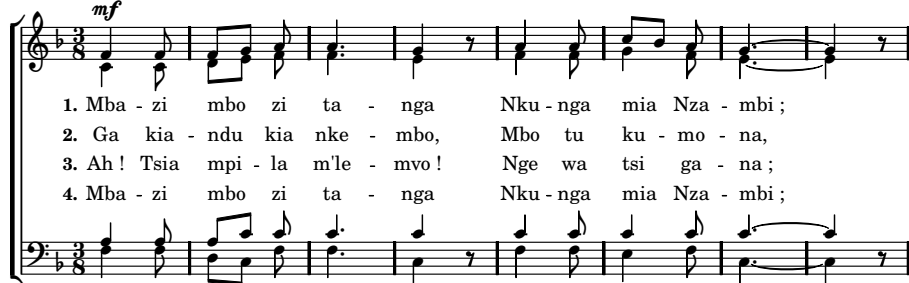
## n° 21 - Mbazi mbo zi tanga

traduit de « Accords angéliques » des « Hymnes et cantiques » n° 44

 = 120

*Mu bulemvo*

*mf*



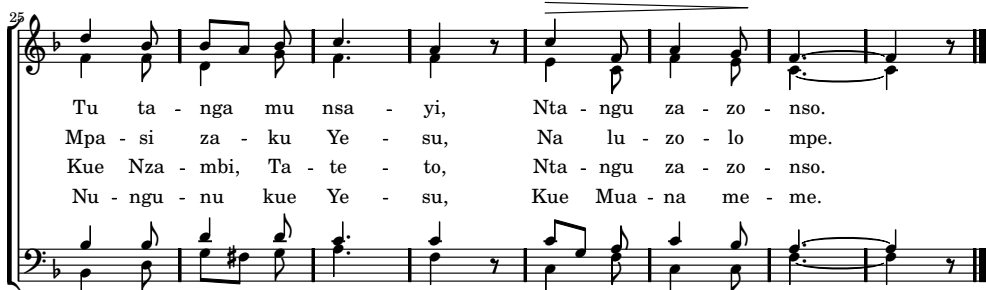
1. Mba - zi mbo zi ta - nga Nku - nga mia Nza - mbi ;  
2. Ga kia - ndu kia nke - mbo, Mbo tu ku - mo - na,  
3. Ah ! Tsia mpi - la m'le - mvo ! Nge wa tsi ga - na ;  
4. Mba - zi mbo zi ta - nga Nku - nga mia Nza - mbi ;



N'tsa - mbi zé ku m'ti - ma Mbo zi wa - ka - na.  
Na nka - ta ya nke - mbo, Ye - su Vu - ki - si.  
Me - nga ma - ku, Ye - su, Ma tsa - mu - ki - ni,  
N'tsa - mbi zé ku m'ti - ma Mbo zi wa - ka - na.



Ku zu - lu dia n'lo - ngo, Nku - nga wa mo - na  
Mpu - ta za - ku Mfu - mu Zi mo - ne - ke - se  
Nga - tu ku ma - zu - lu Bu - zi - tu bua ba  
Bu - zi - tu na ngo - lo, Nke - mbo na nsa - ngu,



Tu ta - nga mu nsa - yi, Nta - ngu za - zo - nso.  
Mpa - si za - ku Ye - su, Na lu - zo - lo mpe.  
Kue Nza - mbi, Ta - te - to, Nta - ngu za - zo - nso.  
Nu - ngu - nu kue Ye - su, Kue Mua - na me - me.

## n° 22 - Yesu, nzololo ku zaba

traduit de « T'aimer, Jésus, te connaître » des « Hymnes et Cantiques » n° 49

♩ = 80

*Mu kiese*

*mf*

1. Ye - su, nzo - lo - lo ku za - ba : Kue Nge ni tsi ye - ko - le ;  
2. Mu ngu - la nsa - yi be - to tue, Ye - su bo kê lû - ngie - to.  
3. Wu tu - ge - ni bue - so bua - ku, Nge ze - bi nku - mbu ze - to ;

*p*  
Ba ngua - la - ni, na Mfu - mua - ni, Ma - mba na di - mpa dia - ni.  
Ya - ndi to - mo - no tu zo - lo, Ye - su ka so - ba - ka ko.  
Mbo tu na - tâ mu ndzi - la - ku Mu ko - ta ku ma - zu - lu.

*f*  
Mu m'le - mvoa - ku, nga - na dzu - nu ; Lu - fua lua - ku, Vu - ki - si,  
Mu lu - zo - lo lua - ku Ye - su, Nge wa yi - za ga m'to - to  
Ta mâ ba mu bu - no - ke - na, Nge mbo tu ba - nzi - la - ka ;

*p*  
Lua tu ga - na lu - ba - ku - su, Kie - se ki le - mbo su - ka.  
Mu di - nga bi - me - me bia - ku, Nga - tu wa wu - ku - la bio.  
Mu lu - zo - lo lua - ku Ye - su, Nge wa tu le - mvo - ke - le.

## n° 23 - Ku mazulu kue nkembo wa wu nene

traduit de « C'est dans le ciel, où la gloire est promise »

des « Hymnes et Cantiques » n° 54

♩ = 100  
*Mu nsayi*

*mf*

1. Ku ma - zu - lu kue nkembo wa wu ne - ne,  
2. Ku - na, Mfu - mu, mbo tu ya - nga - la - le - no,  
3. Ku ma - zu - lu ka kue-na nto - nto - lo ko :  
4. Mfu - mu Ye - su ! Nkui-zu-lua - ku tu ke - lâ ;

*f*  
Mi - nu tsie - to mu Nge Ye - su Kris - to.  
Mbo tu tâ - nga m'kunga mia nu - ngu - nu,  
Mbo tu ba mu dzu-nu tsi le - mbo wa ;  
Tu sie - to - le me - so me - to kue Nge.

*p*  
I - za, Mfu - mu ! Bo - nga di - bu - ndu dia - ku ;  
Kô ku le - mbo-lo bi - dzi - lu na mpa - si,  
Dzu - nu tsia ma-nku-lu-lu kue bi - me - me,  
Ye - su te - la-ma, i - za wa tu bo - nga,

13

Ko - te - sa dio mu nzo Ta - ta Nza - mbi.  
Kô ku le - mbo - lo kê - mu na tsia - di.  
Kie - se, dzu - nu, kue ba - la ba Nza - mbi.  
Mu ko - ta ga - ki - mo - si ku zu - lu.

## n° 24 - Nkembo wa mvu ya mvu, mu m'tsamina wa Nzambi

traduit de « Éternelle splendeur de la gloire ineffable » des « Hymnes et cantiques » n°58

$\text{♩} = 75$

*Mu bulemvo*

*mf* *p*

1. Nkembo wa mvu ya mvu, mu m'tsa - mi-na wa Nza - mbi,  
2. Nge wa tsi ku - lu - la bô bu wa si - sa nke - mbo,  
3. Nsa-ngu kue Nge Ye - su : Mua - na Muntu we Nza - mbi !

Nke - mbo wa lu - zo - lo ku zu - lu dia n'lo - ngo !  
Mu ta - mbu - la mpa - si, lu - fua lua ga kru - wa ;  
Ya - ndi wa vu - mbu - ka bu ka nu - nga lu - fua ;

*mf*

Tu te - ngi mu bu - ngu dia bu - ne - ne na m'le - mvo,  
Wa na - ka ku zu - lu mu nke - mbo wa wu ne - ne :  
Ye - su wa Na - za - reth n'tâ - nta ga kia - ndu kia - ku,

Wa Nge wa tu fui - la, Ye - su, Muana Me - me.  
Ta ku - nde - no Ye - su mu mi - ti - ma mie - to.  
Mu nke - mbo wa ne - ne, ba - ntu ba ku mo - na.

# n° 25 - Ni Nge tutâ kunda, Nzambieto na Tateto

traduit de « Louons d'un même cœur notre Dieu notre Père »

des « Hymnes et Cantiques » n° 59

♩ = 85  
*Mu ntînu*  
*mf*

1-4. Ni Nge tu - tâ kunda, Nza-mbie-to na Ta - te - to ;  
5. Nku - ndi ta ku - nde-no Nza-mbie-to na Ta - te - to ;

1. Nge to - mo - no zo-lo nku - nga mia ba so - lo.  
2. Tu su - ku - ki - di mu me - nga ma Mua-na - ku  
3. Mfu - mue - to wa ze-nga mi - si - nga mia lu - fua :  
4. Be - to nkui - zu - lu ya Ye - su tu - tâ ke - la ;  
5. Mi - nu mu Nza - mbiya dzu - nu, ya lu - zo - lo.

Nsa - ngu na lu-zo - lo kue Nza-mbi, ga m'to - to nsi :  
Ma tu ge-ni lu - ve mu ko - ta mu nzo Nza - mbi,  
Vu - vu tsie-to mu Nge wa vu-mbu-ka ku ma - fua ;  
Mu ngangu za Ye - su, mbo tu si - sa m'to - to nsi,  
Mu bi-pfuma bie - to, Nge mbo tu si - la m'le - mvo.

13 *f*

Ta ya - nga - la - le - no mu Vu - ki - si tsie - to,  
 Mu ndzi - la ya mo - na, mu ngu - la ki - mpuanza,  
 Zi - ngu tu ke - ko - lo, zi - ngu tsi le - mbo wa,  
 Mu ba ga - ki - mo - si na Ye - su Mfu - mue - to,  
 Tue - di mu bu - mputu, bua - bu tue - ka mvua - ma,

17

Ta ya - nga - la - le - no mu Vu - ki - si tsie - to.  
 Mu ndzi - la ya mo - na, mu ngu - la ki - mpua - nza.  
 Zi - ngu tu ke - ko - lo, zi - ngu ti le - mbo wa.  
 Mu ba ga - ki - mo - si na Ye - su Mfu - mue - to.  
 Tue - di mu bu - mputu, bua - bu tue - ka mvua - ma.

## n° 26 - Ku mpaka ya Yesu

traduit de « Dans les parcs de Jésus » des « Hymnes et Cantiques » n° 63

$\text{♩} = 70$   
Mu dzunu kâ lembeketa pele

*mf*

1. Ku mpa - ka ya Ye - su, bi - me - me mu dzu - nu bie ;  
2. Mu dzu - nu tsia Nza - mbi, ta di - ki - le - no lu - ndzi ;  
3. Tu ze - bi lu - zo - lo lue mu m'ti - ma wa Ye - su ;

*mf*

Bue - so tu ba - ki - di, be - to tue na lû - ngie - to.  
Te - mbo tsia mâ pu - pa : ta bi - ke - no bu - nku - ta.  
Mu nta - ngu ya mpa - si, be - to ngo - lo mu Ye - su,

*p*

Ta nue - no ga te - ko tsia ma - mba ma zi - ngu  
Be - to mu Ye - su tué bi - lu - mbu bia bio - nso,  
Bu - no - ke - na bue - to bu mo - ne - ke - sa zo ;

*p*

Ma tû - ka ga kia - ndu kia Nza - mbia lu - zo - lo.  
Ta ta - ta - ma - ne - no mu bâ na lû - ngie - to.  
Bio bie tu ke - ko - lo, mu Ya - ndi tue na bio.

## n° 27 - Dzunu tsia mvu ya mvu

traduit de « Du repos éternel » des « Hymnes et Cantiques » n° 64

♩ = 90

*Mua malembe, wa dzuna*

*p* *p*

1. Dzu - nu tsia mvu ya mvu, kue bantu ba su - nga - ma !  
2. Tu sie - to - le me - so, mu ta - la dzi - di tsia - ku,  
3. Wa kê pe - le, Ye - su, yo - ke - lem'tsami - na - ku,  
4. Nge be - ni bo mo - na bio bie zo - lo - lo Mfu - mu :

Bi - lumbu bi kui - za, mbo tu ku - nda Ye - su.  
Mu ta - la Vu - ki - si, m'lu - mie - to wa to - ma ;  
M'tsa - mi - nê - to ga nsi, mu Nge Ye - su we - na ;  
Mbu - tu ze wa bu - ta mu mpa - si za lu - fua ;

*mf* *p*

Mbo tu ya - nga - la - la ga ma - lu ma Mfu - mue - to  
Be - to mbo tu fi - mpa mpi - ndu za nzi - tu - ku - lu,  
Mu nkembo wu kui - za, di - bundu dia - ku Mfu - mu  
Nge mbo ya - nga - la - la mu sa - lu tsie wa sa - la,

13 *mf*

Nta - ngu ye tu mu ga - na nka - ta ya nke - mbo,  
 M'le - mvoa - ku na lu - zo - lo lua - ku lua n'ta - lu,  
 Mbo di mia - mia mu nkembo wa manku - lu - lu,  
 Mu nta - ngu ye lu - ngi - sa lu - zo - lo lua - ku,

17 *f*

Nta - ngu ye tu mu ga - na nka - ta ya nke - mbo.  
 M'le - mvoa - ku na lu - zo - lo lua - ku lua n'ta - lu.  
 Mbo di mia - mia mu nkembo wa manku - lu - lu.  
 Mu nta - ngu ye lu - ngi - sa lu - zo - lo lua - ku.

# n° 28 - M'lemvo Nzambi tê ku mazulu we

traduit de « Ta grâce atteint, ô Seigneur, jusqu'aux cieux »

des « Hymnes et Cantiques » n° 69

♩ = 85

*Na ngolo za nso*

*mf*

1. M'le - mvo Nza - mbi tê ku ma - zu - lu we ;  
2. Tu yu - ku - ti mu lu - zo - lo lua - ku ;  
3. Mu Ye - su we, n'ke - lo wa ntsa - ka - ti ;

Bu - tsie - le - ka na tê ku ma - tu - tsi bue ;  
Nsa - tu ma - mba, yi wi - di mu m'le - mvoa - ku,  
Mu Nge Ye - su : lu - zo - lo na m'tsa - mi - na.

Mu lu - zo - lo lua Nge, bi - lu - ndzi bie - to  
Tu zo - lo - lo ta dia - ta mu ki - dzu - nu,  
Mpe - ve ya Nge, lu - mbu ni lu - mbu, Ta - ta !

*p*

Mbo bi ba - mbu - ka nsa - lu - lu za - ku.  
Mu ku sa - di - la nta - ngu za - zo - nso.  
Mbo yi tu tua - di - sa mu ndzi - la - ku.

Mètre : 10.11.11.10

mis en pdf par [www.cantiquet.org](http://www.cantiquet.org)

## n° 29 - Mbo longesa, mbo wukula mpe

traduit de « Tu nous instruis, tu nous consoles »

des « Hymnes et Cantiques » n° 72

$\text{♩} = 60$

*Wa dzuna*

1. Mbo lo - nge - sa, mbo wu - ku - la mpe,  
2. Zu dia Ye - su mbo di - wa - ka - na  
3. Ntsi - mu ya lu - zo - lo lua Ye - su  
4. Ma - mbu ma zi - ngu tsia - na mbu - tu

Ba - nge ba - wa si - - sa ga nsi.  
Mu mbi - ki za - ndi za n'ta - lu ;  
Ye - na mu mba - ndu za - zo - nso.  
Zé ku m'to - to wa wu bo - te ;

Mpe - ve na ma - mbu ma - ku Ye - su,  
Mpe - ve mbo yi zo - nza ku m'ti - ma,  
Tu mue - ni nke - mboa - ku ku se - se,  
Lu - wu lua - ndi mbo lu tsi - ndi - sa

Be ga ka - ti dia ba so - - lo.  
Mu ku tu lo - nge - sa Mfu - mu.  
Be - to tu ke - ko - lo mu Nge.  
Bi - lu - ndzi bie - to ku se - - se.

## n° 30 - Nkundi ta tangeno mu bungu dia Tateto

traduit de « Chantons, frères, chantons de notre tendre Père »

des « Hymnes et cantiques » n° 75

$\text{♩} = 90$   
*Mu nsayi*  
*mf*

1. Nku - ndi ta ta - nge - no mu bu-ngu dia Ta - te - to,  
2. Na - ni le - nda ku - nda bu - na bu-fua-na - ka - ne,  
3. Ta ku-nde - no Nza - mbi wa tu si - di - di m'le - mvo

Nza - mbi ya lu - - zo - - lo.  
Lu - zo - lo lua Nza - - mbi?  
Wa ko - ndo kue mba - - zi.

10 Kua kuo-nso ga m'to - to, ga ka - ti dia ba so - lo,  
Be - to, ka - nda dia - ndi, ta ku-mbi - se - no Nza - mbi,  
Kue Ta - ta dia n'lo - ngo, bu - zi - tu, nke - mbo, nsa - ngu ;

16 Nza - mbi ka ke - mbo - sua! Nza - mbi ka ke - mbo - sua!  
Mu nzo ya si - nu - ku, Mu nzo ya si - nu - ku.  
Nza - mbi m'kua lu - zo - lo! Nza - mbi m'kua lu - zo - lo!

## n° 31 - Mfumu ! Sakumuna bilumbu bieto

traduit de « Seigneur ! sanctifie nos jours, nos moments »

des « Hymnes et Cantiques » n° 77

♩ = 80

Wa dzuna

*mf*

1. Mfu - mu ! Sa - ku - mu - na bi - lu - mbu bie - to,  
2. Tu ba - ki - sa mu dia - ta mu ki - mi - nu,  
3. Nke - mbo wa mvu ya mvu kue Ta - ta Nza - mbi,

Nga - tu zi - ngu tsie - to tsia ku zi - ti - sa ;  
Me - so me - to ma ta - la kue Nge Mfu - mu ;  
Kue ya - ndi ki - mfu - mu kia ma - nku - lu - lu.

*f*  
Ba ne - to ki - ntua - di nta - ngu za - zo - nso,  
Nsa - yi kue bi - la - ndi bia Ye - su Kris - to  
Nta - ngu za - zo - nso ta ya - nga - la - le - no,

*mf*  
Mu dia - ta mu ndzi - la ya bu - de - re - de.  
Bia ta - mbu - di bi - mvua - ma bia ku zu - lu.  
Mu za - ngu - la Ye - su Vu - ki - si tsie - to.

## n° 32 - Gakimosi na Yesu

traduit de « Marcher en ta présence » des « Hymnes et Cantiques » n° 79

♩ = 80

*Mua malembe, mu nsayi*

*p* *plus f*

1. Ga - ki - mo - si na Ye - su, Nku - ndi, ta dia - te - no  
2. Ga nta - ri - si ya Nza - mbi, Bi - lu - mbu bia - bio - nso,

*p* *plus f*

Mu ndzi - la ya ki - mi - nu ; Ga mo - ko ma - ndi tue.  
Mbo tu za - ba lu - zo - lo, Lua Nge mu m'le-mvoa - ku.

*mf*

Ta ké - lê - no mi - tsie - no Mu ndia - tu - lu ze - to :  
Nkui - zu - lua - ku tu ke - lâ, Ye - su, Ki - vu - ki - si !

*p*

Zu - lu dia ba ga m'to - to, Ta ya - nga - la - le - no !  
Mu nsa - yi, lu - ndzi tsie - to Mbo tsi ya - nga - la - la.

Mètre : 76.76.D

mis en pdf par [www.cantiquequest.org](http://www.cantiquequest.org)

**n° 33 - Kue Nge Tata dia m'tsamina makabu ma mabote**  
 traduit de « C'est du Père des lumière que descend tout don parfait »  
 des « Hymnes et Cantiques » n° 81

$\text{♩} = 65$

*Mua malembe*

*p*

1. Kue Nge Ta - ta dia m'tsa - mi - na,  
 2. Ta - te - to Nge wé na tsia - di  
 3. Lu - zo - lo lua ko - ndo ndi - lu  
 4. Nke - mbo kua Nge, Ta - ta Nza - mbi,

*mf*

Ma - ka - bu ma ma - bo - te  
 Tsia ba - ntu ba - wa sa - la ;  
 Mu m'ti - ma wa Nza - mbi lue.  
 Nge wa to - ko ku n'zo - lo ;

Ma - tu - ka lu - mbu na lu - mbu,  
 Mu m'le - mvoa - ku mbo tu za - ba  
 Ah ! N'tsia mpi - la lu - zo - lo lu !  
 Lu - ndzi tsia - ni tsie - na n'ta - lu

13

Mu sa - ku - mu - na be - to.  
Lu - zo - lo lua ke - di - ka.  
Ki - mvua - ma tsi yo - ke - le.  
Ga me - so ma Nge Mfu - mu.

**n° 34 - Nani ku zulu ?**  
 traduit de « Quel autre ai-je aux cieux ? »  
 des « Hymnes et Cantiques » n° 82

$\text{♩} = 90$   
*Mu kiese*  
*P*

1. Na - ni ku zu - lu, Na - ni ga m'to - to,  
 2. Wa kâ na Mfu - mu, Ye - su lû - ngie - to,  
 3. Dzu - nu ku m'ti - ma, Mu Nge Nza - mbia - ni,  
 4. Me n'dzié na dzu - nu Bu ndze - bi Mfu - mu,  
 5. Me mu dziô - ka ndie Mu si - mba zi - ngu

*f*

Le - nda ba - ki - - sa,  
 Wua ndia - wu - lu - - lu...,  
 Vu - - ki - si tsia - - ni,  
 Ma - - mbu ma zi - - ngu :  
 Tsia ma - nku - lu - - lu;

*mf*

Bi - me - me bia Ye - su Bie mu nto - nto - lo ?  
 Mu nta - ngu ya mpa - si, Mu tu ka - ku - la ?  
 Mu Nge nka - ku - ki - di : Ndie - ka wa mo - na.  
 Nke - lo wa ki - mi - nu, Mu Nza - mbia m'le - mvo.  
 Nu - ngu - nu mu Nge yé, Mfu - mu Nza - mbia - ni.

## n° 35 - Mfumu, Nge m'kua tsiadi

traduit de « Maître débonnaire » des « Hymnes et cantiques » n° 85

 = 120

*Wa lembama*

*mf*



1. Mfu-mu, Nge m'kua tsia - di, Wa na - ta de - ma  
2. Ke - ba lu - ndzi tsia - ni Nta-ngu za - zo - nso,



*p*  
Dia ma - su - mu me - to, Mu lu - fua lua - ku.  
Mu dzu - nu na nsa - yi Yi le - mbo su - ka.



17  
Tue - di mu bu - nsa - na, Nge tu ta - mbu - di :  
Mfu-mu ! Ku - nti - ndi - sa, Ka - tu - la kâ - mu,



25  
M'le-mvoa - ku wa n'ta - lu Wa tu sa - di - sa.  
Ba ga ka - ti die - to : Mu m'ti - ma mie - to.

Mètre : 65.65.D

mis en pdf par [www.cantiquequest.org](http://www.cantiquequest.org)

# n° 36 - Luzolo lu lembolo nsuka mu Yesu lué

traduit de « L'amour éternel, insondable de Jésus-Christ »

des « Hymnes et Cantiques » n° 94

♩ = 80

*Mu m'tima mosi*

*mf* *p*

1. Lu - zo - lo lu le - mbo - lo nsu - ka Mu Ye - su lué.  
2. Na - ni le - nda ke - ba bi - me-me? Ye - su Kris - to.  
3. Ndzi - la yi kuenda kue Ta - te - to : Ni Nge Ye - su.

*mf*

Me - nga ma Ye - su ma tsa - mu - ka Mu tu ku - la ;  
Na nua - ni - na - ka lu - ndzi tsia - ni ? Ye - su Kris - to.  
Ndia - nga - la - le, me mu nsa - yi ndzie Mu Nge Ye - su ;

15

Nka - ku - ki - di mu ma - tsi - mu - na, Nku - lu - ki - di ku nsi ya lu - fua,  
Nkui - ki - di ma - mbu ma Mfu - mua - ni, Nzo - lo - lo nu - nga mu nkumbuandi ;  
Mpa - si ka bue kua zi - yo - ke - le, Vu - vu tsia le - nda tsia ko - ndo ko

*p*

23

Ndie - ka na zi - ngu tsia Mfu - mua - ni Ye - su Kris - to.  
Sua - mu - nu tsia - ni na nu - ngu - nu Mu Nge Ye - su.  
Mu bu - ngu dia ka - ni na mi - nu Mu Nge Ye - su.

## n° 37 - Zingu tsieto ku zulu tsie mu Yesu

traduit de « C'est dans les cieux qu'est Jésus, notre vie » des « Hymnes et Cantiques » n° 95

♩ = 85

*Mu ntsakati*

*mf*

1. Zi - ngu tsie - to ku zu - lu tsie mu Ye - su :  
2. Ye - su wa ye - nda mu ku - bi - ka mbu - ka  
3. Ta m'la - nde - no mu ndzi - la ya ke - di - ka,

5 Nzo - nzie - to, Mfu - mue - to, na m'lu - mie - to.  
Ya nge na me, mu nzo ya Ta - te - to ;  
Me - so me - to kue Ye - su lú - ngie - to,

*p*  
Be - to vu - vu mu Ye - su tu si - di tsio ;  
Ka - bu dia lu - zo - lo kue be - to ba - la :  
Ta we - no mbi - la ya Ta - te - to Nza - mbi,

13 Nsa - yi, nke - mbo kue ba - la ba Nza - mbi.  
Mpe - ve ya m'le - mvo, Mpe - ve ya n'lo - ngo.  
Bi - mvua - ma bie - to ku ma - zu - lu bie.

## n° 38 - Mu bunokena bueto, ta taleno ku zulu

traduit de « Du sein de la faiblesse nous regardons en haut » des « Hymnes et Cantiques » n° 97

♩ = 70

*Mu m'tima mosi*

*p*

1. Mu bu - no - ke - na bue - to, Ta ta - le - no ku zu - lu,  
2. Mu mpfie - to - ko - so ze - to, Ta ta - le - no ku zu - lu,  
3. Nke - mbo kue Ta - ta Nza - mbi ! Nke - mbo kue Mua - na Me - me !

*p* *f*

Kue Nza - mbi ya lu - zo - lo Ke - ba mi - nu tsie - to.  
Ku tu - ka Mfu - mu Ye - su : Ya - ndi we na nga - ngu !  
Mpa - si ze - to mbo zi wa : Ta be - no na vu - vu.

*mf*

Mu ko - ta ku ma - zu - lu, Ndzi - la ya mua - si yé :  
Ye - su Vu - ki - si tsie - to, Ntâ mbo ka tu bo - nga ;  
Ku - ri - sa mi - nu tsie - to Na lu - zo - lo lue - to,

*p* *mf*

Mu kue - nda kue Ta - te - to, Kue Nza - mbi ya dzu - nu.  
Mfu - mu Ye - su sa m'sua - lu : I - za wa tu bo - nga.  
Mu ke - la nkui - zu - lua - ku Bi - lu - mbu bia bio - nso.

Mètre : 76.76.D

mis en pdf par [www.cantique.org](http://www.cantique.org)

## n° 39 - Ta seno meso kue Yesu

traduit de « Vers Jésus élevons les yeux » des « Hymnes et cantiques » n°100

$\text{♩} = 50$

*Mu bulemvo*

*mf*

Ta se - no me - so kue Ye - su :

5 *p*  
Ntâ-ntama Vu - ki - si tsie - to Mbo ka ko - ka ku ma - zu - lu ;

12 *p*  
Mu nsayi, ta ke - le - no Mfumu, Bi - lundzi bie - to bia sa ke - ba :

21 *f*  
Ta ku - ba - me - no mubua - na Ye - su, Vu - ki - si, tâ kui - za.

## n° 40 - Nzambi m'kualuzolo

« C'est Dieu qui nous aime » des « Hymnes et Cantiques » n°101

♩ = 80  
*Mu nsayi*

*p*



1. Nza-mbi m'kua lu - zo - lo : Ta se - no nsa - yi !  
2. Nza-mbi ntua - di - sie - to ! Wa ndia-wu - lu - lu  
3. Mpe-ve ya si - nu - ku Mbo yi wu - ku - la  
4. Vu - vu mu Nge tsie - na, Nge m'kua lu - zo - lo !

*mf*



Tu fu - lu - ki - di mu Lu - zo - lo lua - ndi.  
Za ba - la ba - ku : Ta - ta tu ba - ki - sa.  
M'ti - ma mia bi - me - me Bia Mfu - mu Ye - su.  
Mi - nu tsie - to mu Nzambi ya lu - zo - lo.

*mf plus rapide ; Refrain après les strophes 1 et 4*



Nke - mbo kue Nza - mbie - to, Nza - mbi ya m'le - mvo ;

*plus f*



Nu - ngu - nu kue Ye - su, Vu - ki - si tsie - to.

**n° 41 - Tuendeno mu nsayi yi lembo wa**  
 traduit de « *Avançons-nous joyeux, toujours joyeux* »  
 des « *Hymnes et Cantiques* » n° 102

♩ = 80

*Mu ntsakati*

*mf*

1. Tue-nde-no mu nsayi yi lembo wa    Ku ga-ta dia ba-ntu be mu kie-se,  
 2. Nkungamia lu-zo-lo tu tange-no    Ku ma-zu-lu : mbo tu yanga-la-la !  
 3. Nkui-zu-lu ya Ye-su tu-tâ ke-la,    M'tima mie-to ga mo-ko man-di mie.  
 4. Zu-lu dia mô-na na nsi ya mô-na,    Bio bia ntama mbo bi zimbaka-na :

*f*

Kue Ye-su, nzo-nzie-to mu nzo ya Ta-ta ;    Ta dia-te-no mu ko-ta ku nsi-e-to ;  
 Muntsaka-ti, mu nkembo wa wu ne-ne    Be-to tu ba, mbo tu ko-ta ku nsieto ;  
 « Ye-su, iza ! » : wa ndia-wu-lu-lu ze-to ;    Tu buana mu nkembo wu lembo su-ka.  
 Bi-dzi-lu, ma-nio-ngo, bu-nsa-na ka-ni,    M'bi-ka yi le-nda ko-ta ku zu-lu ko ;

*mf*

Tuende-no mu nsayi yi le-mbo wa,    Ku ga-ta dia bantu be mu kiese.  
 Tuende-no mu nsayi yi le-mbo wa,    Ku ga-ta dia bantu be mu kiese.  
 Ku zu-lu mbo tu ba mu ntsaka-ti,    Ku ga-ta dia bantu be mu kiese.  
 Nsa-yi, ngu-la nsayi mu Ye-su yé :    Ya-ndi zo-lo-lo ta ba mu kiese.

## n° 42 - Ka ndendia na kondo bidia ko

traduit de « Jamais je n'aurai de disette » des « Hymnes et Cantiques » n° 106

♩ = 80

*Mu kiese*

*p* *mf*

1. Ka ndendia na ko - ndo bi - dia ko, Bu - ngu me ndie na Lûngiani.  
2. Nge wa ku nga - na dzu - nu tsiaku : Mbaku - di lu - zo - lo lua - ku.  
3. Mfumu, me - no kue Nge ndi - zi - di, M'tima - ni mu nsa - yi we - na ;

*f*

Kie - se kue me we ba tua - di - sâ Kue Ye - su le - mbo so - ba - ka ;  
Mu mpasi na mu mpfie - to - ko - so, Ye - su mboka ku mba - ki - sa ;  
Me mu Ye - su ni sua - mi - na - ka, Ye - su wa ku nsi - la m'le - mvo.

*p* *mf*

9  
Wa ntomo - no za - ba Mfu - mu : Mu m'longa wa bi - me - me ndzie.  
Me - so maku kue me me - na : Nzo - lo - lo na ta - la kue Nge !  
Ga mo - ko ma - ndi me ndziena, Sa - ta - na ka ku ngu - ka ko.

## n° 43 - Nsayi mu Yesu Kristo

« Réjouissons-nous, chrétiens » des « Hymnes et cantiques » n°108

♩ = 80

*Mu ntsakati*

*p* Nsa-yi mu Ye - su Kristo, *mf* Nsa-yi mu Ye - su Kristo,

*f* Ye - su mu ba - ntu ba - ndi Kamo - ne - ke - sa nke - mboa - ndi.

*f* Mfu-mue - to ni ya - ndi wo, *p* Mfu-mue - to ni ya - ndi wo, *f*

*f* Ga - ki - mo - si na Ye - su Mbotu nu - nga mu mvu ya mvu.

**n° 44 - Ntsia lumbu ngana tu mona mbatukulu ya zulu ?**  
 traduit de « De Canaan quand verrons-nous » des « Hymnes et cantiques » n°110

♩. = 60  
*Mu kiese*

*mf*

1. Ntsia lu - mbu nga - na tu mo - na Mba - tu - ku - lu ya zu - lu ?  
 2. Ku zu - lu, ba - la ba Nzambi, Mu bi - nku - ti bia mpe - mbe  
 3. M'kua ma - su - mu we mu tsia - di Ka mâ be - la ma - su - mu,

*plus f*

Ku ma - zu - lu, Mfu - mu Ye - su, Mbi - la ka tâ tu ta.  
 Ba bâ ba - bo - nso mu mo - na Ye - su, mu - ngâ nke - mbo ;  
 Nka - ngu wa mba - zi za n'lo - ngo Bo wu ya - nga - la - la

*p* *mf*

Pe - ne pe - ne na Ya - ndi Mbo tu ya - nga - la - le - no,  
 Mu ku - mbi - sa Mfu - mue - to We ba ko - ma ga kru - wa :  
 Mu bu - ngu dia mvu - ku - lu Ya tsi - me - me tsia Mfu - mu

*plus f*

Mbo tu ta - nga mu mvu ya mvu Mu dzu - nu tsia Nza - mbi...  
 Kue Ya - ndi, nsa - ngu, Bu - zi - tu, Ga kia - ndu kia nke - mbo.  
 Tsi ka - ku - ki - di ku lu - fua, Mu ko - ta ku zu - lu.

17 *mf* *mf* *p*



Kie - se kia mvu ya mvu ! Ku zulu, ku zulu ! Kie-se kia mvu ya mvu ! Mu dzunu tsia Mfumu !



Ki - ntua - di na Mfu - mue - to, Di - bu - ndu mu mvu ya mvu

*plus f*



Mbo di ta - nga ku ma - zu - lu, Mu ku - mbi - sa Ye - su.

**n° 45 - Buka tsiani, ku zulu kô tsie**  
 traduit de « Tandis qu'au ciel ma place est prête »  
 des « Hymnes et Cantiques » n° 113

$\text{♩} = 45$

*Malembe, wa dzuna*

***p***

1. Bu - ka tsia - ni, ku zu - lu kô tsie.  
 2. Nzo ya Ta - ta, ku ma - zu - lu yé.

***mf***

Ga m'to - to nsi n'dzié na dzu - nu,  
 Mu Nge Ye - su, n'dzie - na m'vua - ma ;

***p***

Mpfie - to - ko - so, mpa - si, bu - nsa - na :  
 Bio bia - bio - nso bi - yo - ke - le nza

***mf***

Vu - ki - si wa ma - na bia nu - nga,  
 Bie - na bia me mu - na mvu na mvu :

17

Nga - tu me na ba na dzu - nu.  
Nke - mbo na lu - zo - lo lua - ku.

The image shows a musical score for two staves, likely a vocal line and a piano accompaniment. The music is in a 4/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody consists of quarter and eighth notes, with some phrases spanning across bar lines. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The score ends with a double bar line and repeat dots.

**n° 46 - Ta landeno Mfumu Yesu**  
 traduit de « En paix nous pouvons te suivre »  
 des « Hymnes et Cantiques » n° 114

♩ = 75  
 Wa dzuna

*p*

1. Ta la-nde-no Mfumu Ye - su Mu ndzi-la ya si - nu - ku.  
 2. Nsa-yi kue ba - la ba Nzambi : Ba ngâ lu - wi - lu - ku - lu ;  
 3. Nto-nto - lo ze ga m'to-to nsi : Nku-ndi ta si - ka-me-no.  
 4. Nsu-ka ya ndzi - la ya Nza-mbi Ku ga - ta dio dia nkembo,

5

Ya - ndi wa lu - ngi - sa m'tsie-no Mu nsa - lu - lu za mbo-te ;  
 Ba - wu ba vu - tu bu - tu - ka Mu ma-mbu na mu Mpe-ve.  
 Mu nta-ngu ya mpfie-to - ko - so, Ta la - nde-no Vu - ki - si ;  
 Ku - na ku nge - nga tsi - dzi - di Tsia Ye - su, Mua - na Mu-ntu.

*mf*

9

Tue-nde - no kue Mfu-mu Ye - su Mu dia - ta mu ke - di - ka,  
 Nza-mbi mbo ka ga - na le - nda Kue bi - la - ndi bia Ye - su  
 Ta lua - te - no bi - nua-nu - nu Mu ka-mbi-di - la m'tantu,  
 Mu nkembo, ga nta - di - sia - ku, Mbo tu ku ku - nda Ye-su ;

13 *mf*

Ndzi - la mpfinka, ndzi - la zi - ngu Tsi - le - mbo wa mu Ye - su.  
 Mu bi - ka bi - fu bia nta - ma Mu dia - ta mu bu - sa - ntu.  
 Mu la - nda ndzi - la ya Nza - mbi, Mu ntsa - lu - lu za mbo - te.  
 Mbo tu tsi - tu - ka ntsia - na Nge : Mbo tu ba mpi - la mo - si.

## n° 47 - Mfukamane ga malu maku

traduit de « Être à tes pieds, comme Marie » des « Hymnes et cantiques » n°134

♩ = 80

*Wa dzuna*

*p*

1. Mfu - ka - ma - ne ga ma - lu ma - - ku,  
2. Mfu - ka - ma - ne, ndzié mu bu - nsa - - na,  
3. Mfu - mu Ye - su, ga ma - lu ma - - ku  
4. Mfu - mu, bo - nga m'ka - i - lu mie - - to

*p*

Ntsia - na Ma - rie, mu lo - ngo - ka ;  
Mu nto - nto - lo na mu mpa - si ;  
Ndzo - lo - lo ba, mu ku ku - nda  
Mi tu - ki - di ku - nsia m'ti - ma :

10

Mu dzu - nu tsie ni di - ngi di - ngi,  
Bo - mba m'ti - ma - ni : ku nti - ndi - sa,  
Ki - ntua - di na mba - zi za zu - lu :  
M'di - ngi we na nsu - nga ya mbo - te,

14

*mf*

Ye - su ndzo - lo - lo na ku wà.  
Ku nku - su - na ma - nsa - - nga - - za.  
Nza - ngu - di Mua - na wa Nza - - mbi.  
Wu be - le mu ngu - la yu - - ki.

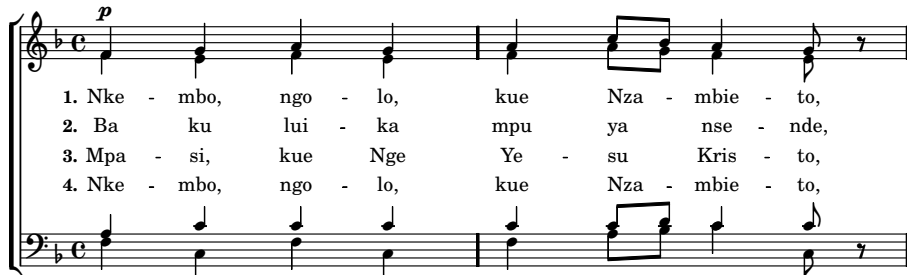
## n° 48 - Nkembo, ngolo, kue Nzambieto

traduit de « Gloire à Dieu ! force, puissance » des « Hymnes et cantiques » n° 136

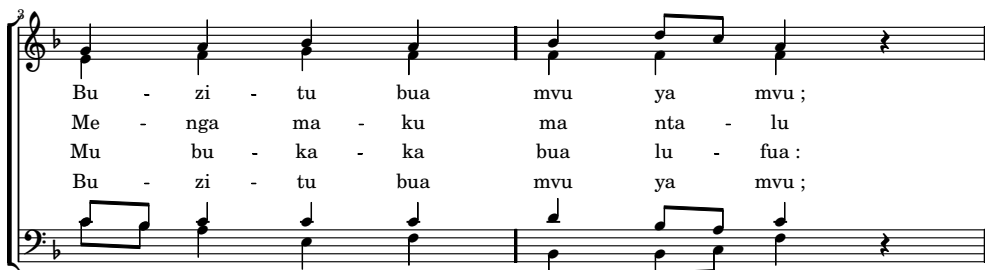
♩ = 60

*Malembe, ndimbutulu*

*p*



1. Nke - mbo, ngo - lo, kue Nza - mbie - to,  
2. Ba ku lui - ka mpu ya nse - nde,  
3. Mpa - si, kue Nge Ye - su Kris - to,  
4. Nke - mbo, ngo - lo, kue Nza - mbie - to,

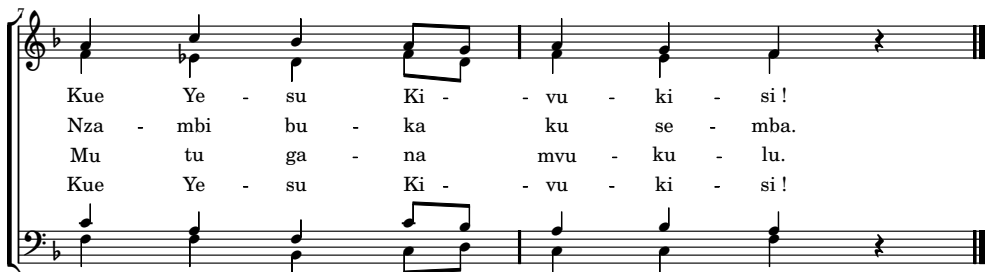


Bu - zi - tu bua mvu ya mvu ;  
Me - nga ma - ku ma nta - lu  
Mu bu - ka - ka bua lu - fua :  
Bu - zi - tu bua mvu ya mvu ;

*plus f*



Ta vu - tu - le - - no ma - to - ndo  
Ma tsa - mu - ka ga ku - lu - nsi,  
Mu ka - ku - la be - to ba - ntu,  
Ta vu - tu - le - - no ma - to - ndo



Kue Ye - su Ki - - vu - ki - si !  
Nza - mbi bu - ka ku se - mba.  
Mu tu ga - na mvu - ku - lu.  
Kue Ye - su Ki - - vu - ki - si !

Mètre : 87.87

mis en pdf par [www.cantique.org](http://www.cantique.org)

## n° 49 - Tembo tsia mana pupa

traduit de « Contre moi, dans ce monde » des « Hymnes et cantiques » n°146

♩ = 69

*Wa dzuna, wa kutama*

*p*

1. Te - mbo tsia ma-na pu - pa Mu mi - ti-ma mie - to,  
2. Zi - ngu, ga me-so me - to, Ntsia - na ku mpimpa tsié ;  
3. Nta - ngu ya bu-no - ke - na, Nta - ngu ya mpa-si yé ;  
4. Mfu - lu - ki-di mu kie - se, Mbo nze - bi lu - zo - lo

Mu ka - tu - la ki - dzu - nu, Be - to wô-nga pe - le ;  
Nge mbo tu tsa-mi - ni - ka, Vu - ki - si tsia n'ta - lu !  
Me ndzié ga mo - ko mâ - ku, Nge lû - ngi wa m'bo - te.  
Na m'le - mvo wa Nza - mbie - to, Mu nta - ngu za zo - nso.

*mf*

Tu ka - di - di bu - nku - ta, Bu - ngu mu Ye - su tué :  
Mu ba mu bu - tsie - le - ka, Mu mo - na nkemboa - ku ;  
Lu - zo - lo lua - ku mu me Ka lue - na nsu - ka ko ;  
Mu ndzié - to - lue - to ga nsi, Be - to tuê ba - nze - nza ;

*p*

*mf*

Ga - ki - mo - si na ya - ndi, Mbo tu nu - ngam'ta - ntu.  
Ni Nge tu tsi - ndi - sa - ka : Ta ya - nga - la - le - no.  
Ye - su, ke - ba bi - me - me : Ka - ba - ka - sa mia m'bi.  
Ye - su, ki-mvuama tsie - to, Nge ku so - ba - ka ko.

**n° 50 - Nkumbu ya Muana wa Nzambieto**  
 traduit de « Nom merveilleux » des « Hymnes et cantiques » n° 158

♩ = 75

*Mua malembe, mu m'tima mosi*

*mf*

1. Nku - mbu ya Mua - na wa Nza - mbie - to  
 2. Nku - mbu ya Mu - ntu we na tsia - di,  
 3. Nku - mbu ya Ye - su yê na nga - ngu,  
 4. Mvu - ku - lu mu Nku - mbua Ye - su yé,  
 5. Ga - ki - mo - si, ta za - ngu - le - no

*p*

Nku - mbu yi yo - ke - le nsa - ngu ;  
 Tsia ba - ntu ba ko - ndo vu - vu,  
 Mu sa - ku - mu - na bi - me - me ;  
 Nku - mbu ya ko - ndo ki - fua - ni:  
 Nku - mbu yô ya nzi - tu - ku - lu ;

*mf*

Nku - mbu yi tsa - mi - ni - ka m'to - to  
 Wa na - ta de - ma dia ma - su - mu  
 Nku - mbu yi bvu - ka - sâ, ga m'to - to,  
 M'vu - tu ya ki - mi - nu kia ba - ntu  
 Ta ku - mbi - se - no Nku - mbu Ye - su :

Mu so - nga m'bo - tes za Nza - mbi.  
Mu ku - la be - di ku mpi - mpa.  
Bi - me - me bia Mfu - mu Ye - su.  
Ba si - di vu - vu mu Nza - mbi.  
Ye - su wa nu - nga bi - tsi - nda.

**n° 51 - Tata tomono zolo Yesu**  
 traduit de « Jésus, Fils bien-aimé du Père »  
 des « Hymnes et Cantiques » n° 164

♩ = 85

*Mua malembe, na ngolo za nso*

*mf*

1. Ta - ta to - mo - no zo - lo Ye - su,  
 2. Kue - na mu - ntu ko wu lue nsi - nsa,  
 3. Ga m'to - to nsi, mu m'ti - ma mie - to,

5. Mua - na - ndi wa tsi ku - lu - la ;  
 Bu - ngu Nge ni bu - tsie - le - ka ;  
 Ta la - nde - no Mfu - mu Ye - su ;

*mf*

Kue be - to ba - la ba m'tsa - mi - na,  
 Bia bio - nso mu Nge bia bi - bo - te,  
 Kue Ye - su ma - ka - bu ma n'ta - lu,

*f*

13. Nku - mbua - ndi ya si - nu - ku ye.  
 Nge yo - ke - le mu lu - zo - lo.  
 Mu bu - zi - tu bua ki - mi - nu.

Mètre : 98.98

mis en pdf par [www.cantique.org](http://www.cantique.org)

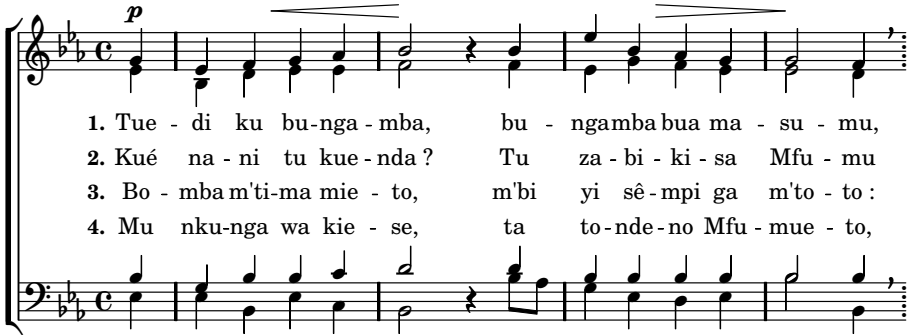
## n°52 - Tuedi ku bungamba

traduit de « Esclaves du péché » des « Hymnes et Cantiques » n°165

♩ = 85

*Mua malembe, mu m'tima mosi*

*p*



1. Tue - di ku bu - nga - mba, bu - ngamba bua ma - su - mu,  
2. Kué na - ni tu kue - nda? Tu za - bi - ki - sa Mfu - mu  
3. Bo - mba m'ti - ma mie - to, m'bi yi sê - mpi ga m'to - to :  
4. Mu nku - nga wa kie - se, ta to - nde - no Mfu - mue - to,

*p* *f*



Ku mpi - mpa ya tsia - di, vu - vu tsia tu ko - ndo.  
Mu la - nda ndzi - lâ - ku, mu ba ga - ki - mo - si ;  
Kia - ndu kia Sa - ta - na, se - se dia bu - ngu - ngu ;  
Ta ya - nga - la - le - no mu Vu - ki - si tsie - to ;

*p*



Mu lu - zo - lo lua Nge, Ye - su, tu - ka - ku - ki - di ;  
Ma - mbu ma - ku Ye - su, zi - ngu tsia ma - nku - lu - lu,  
Tu ka - ku - la mu m'bi mu ba mu bu - de - re - de,  
Ye - su mbo ka kui - za, mu ba - ne - to ki - ntua - di,

*mf*

Ki - mpua-nza tsia zi - ngu : ka - bu dia Nge Mfu - mu.  
 Tu kui - ki - di mu Nge : tu ta - mbu - di mia Nge.  
 Tu ga - na lu - mbu tî bi - dia bia ki - mpe - ve.  
 Ta ta - ta - ma - ne - no mu kê - la m'lu - mie - to.

# n° 53 - Kue Vukisi tsieto

traduit de « Rédempteur fidèle »  
des « Hymnes et Cantiques » n° 177

♩ = 85

*Na ngolo za nso*

*p*

1. Kue Vu - ki - si tsie - to Tu tâ ya - wu - la:  
2. Lu - mbu tsia si - nu - ku Kue bo ba - so - lo,

*mf*

Bo - mba m'ti - ma mie - to, Vu - vu mu Nge tsie.  
Ki - mi - nu ki sê - mpi! Ye - su sa m'sua - lu!

*plus f* *f*

M'tsa - mi - na wa Nza - mbi Mu m'ti - ma mie - to,  
Di - bu - ndu dia - ku, Nge, Mu lu - mbu tsi - na,

*mf*

Ma - yo - ngo - ngo pe - le, M'tsa - mi - na - ku kua.  
Mbo bua - na dio mu nzo Ya Ta - ta Nza - mbi.

Mètre : 65.65.D

mis en pdf par [www.cantiquet.org](http://www.cantiquet.org)

**n° 54 - Teko tsia zingu**  
 traduit de « Source de lumière et de vie »  
 des « Hymnes et cantiques » n° 182

$\text{♩} = 60$

*Wa dzuna*

***p***

1. Te - ko tsia zi - ngu, tsia m'tsa - mi - na,  
 2. Nsa - yi kue bi - la - ndi bia Ye - su  
 3. Wo ta - mbu - di ma - mbu ma Nza - mbi,  
 4. Ta we - no ma - mpo - lo ma kie - se,

***mf***

Te - ko tsia m'le - mvo wa Nza - mbi;  
 Bi nua ma - mba ma lu - zo - lo  
 Ku - nsia m'ti - ma ka lu - nda mo ;  
 Mu di - ki - la lu - ndzi tsie - to;

***p***

9  
 Nsa - yi, dzu - nu tsia ma - nku - lu - lu :  
 Ga te - ko tsia Ta - te - to Nza - mbi,  
 Tsia - na m'ti we ga nde - ko nza - di  
 Nsa - yi kue wo, we ga m'to - to nsi,

13 *mf*

Ku - nku tsia bo be mu Ye - su.  
Mu kué ku - ri mu ki - mi - nu.  
Wu bu - ta pô - ka dia mbu - tu.  
Nua ga te - ko tsia lu - zo - lo.

# n° 55 - Bilumbu biabionso mu nzo ya Tata Nzambi

traduit de « Pour toujours avec toi » des « Hymnes et Cantiques » n° 187

♩ = 85

*Ndimbutulu*

*p* *mf*

1. Bi - lu - mbubia-bio - nso mu nzo ya Ta - ta Nza - mbi,  
2. Ku mba - nza ya n'lo - ngo, nke - mboa-ku mbo wu nge - nga ;

*f*

Na Ye - su Vu - ki - si, Ya - ndi wa tu ku - la !  
Mu ki - mi - nu tsie - to, tu mue - ni wo Mfu - mu.

*pp*

Na Nge Nzambia dzu - nu, ya zo - la, ya m'tsa - mi - na,  
Mbo tu bi-mba mbu - tu za m'le-mvo wa Nza - mbie - to,

*f* *mf* *p*

Ga - ki - mo - si na Nge bi - lu - mbu bia - bio - nso.

## n° 56 - Kiese kue bô ba ku zebi

traduit de « Quel bonheur de te connaître »

des « Hymnes et Cantiques » n° 189

$\text{♩} = 100$   
*Wa dzuna*  
*p* *mf*

1. Kie - se kue bô ba ku ze - bi, Ye - su, Nge le - mbo so - bâ ;  
2. Me ka ndie - na na ntsa - tu ko: Nge mbo ku mba - ndi - la - ka.  
3. Mu nta - ngu ya mpfie - to - ko - so, Nge we ga ka - ti die - to ;  
4. Ntâ - nta - ma, me bo ni ko - ta Ku zu - lu, mu nzo Nza - mbi,  
5. Kie - se kue bô ba ku ze - bi, Ye - su Nge le - mbo so - bâ ;

*p* *mf* *f*

Vu - ki - si tsia - ni, Mfu - mua - ni, Nge Lû - ngia - ni wa m'bo - te.  
Ku nge - ni mi - nu na vu - vu ; Kue Nge ni ti ye - ko - le.  
Mbo wu - ku - la lu - ndzi tsia - ni Mu ba nâ - ku ki - ntua - di.  
Mu ku mo - na mu m'tsa - mi - na, Nge Lû - ngi wa bi - me - me.  
Vu - ki - si tsia - ni, Mfu - mua - ni, Nge Lû - ngia - ni wa m'bo - te.

# n° 57 - Nsi ya dzunu, gata dia n'longo

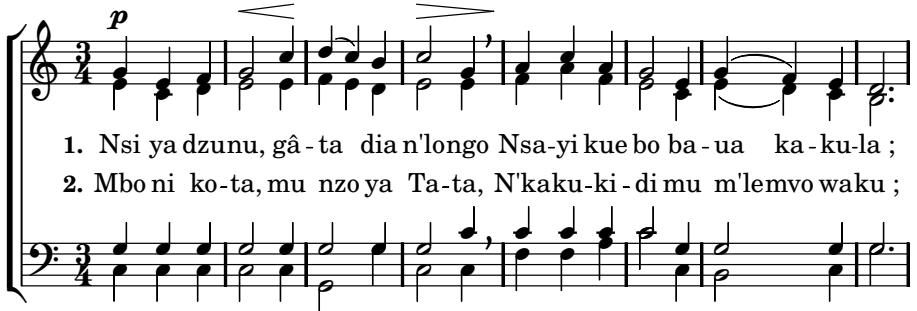
traduit de « Lieu de repos, sainte patrie »

des « Hymnes et Cantiques » n° 197

♩ = 85

*Wa dzuna, wa kutama*

*p*



1. Nsi ya dzunu, gâ - ta dia n'longo Nsa-yi kue bo ba - ua ka - ku - la ;  
2. Mbo ni ko - ta, mu nzo ya Ta - ta, N'kaku - ki - di mu m'lemvo waku ;

*mf*



Mbanza nkembo, be - lo tsia to - ma, Kie - se kia - ku me nke - ko - lo.  
Mbi - la n'ku ntâ mu bo - nga bu - ka Tsié wa ba - ka ga ku - lu - nsi.

*p*



Dzu - nu, dzu - nu, kue Ye - su tsiena : Matsimu - na me - na ko - ko.

## n° 58 - Kua kuonso na Yesu !

traduit de « Partout avec Jésus ! » des « Hymnes et cantiques » n° 199

♩ = 85

*Mua malembe, mu m'tima mosi*

1. Kua kuonso na Ye - su ! Ku - ndzi dia bi - me - me  
2. Kua kuonso na Ye - su ! Lû - ngi wa lu - zo - lo.  
3. Kua kuonso na Ye - su ! Ta la - nde - no Mfu - mu.

Mu le - mbo gu - mu - ka, ta si - mbe - no Ye - su!  
Kua kuonso na Ye - su ! Mi - ni bu mi - te - ka,  
Mu Ye - su ta nu - nga bu - nku - ta bua lu - fua ;

Mu kue - nda ku ma - tu ka mu - ngo - lo ze - toa - ko ;  
Kua kuonso na Ye - su ! Ta - la mpi - mpa yi bui - di,  
Ye - su ku ma - ntua - la : ta be - no ga ma - ni - ma.

31 Kua kuonso na Ye - su ! Ndzi - la zu - lu ya mua - si.  
Kua kuonso na Ye - su ! Mu mi - ntsia - ntsiamia bui - si.  
Kua kuonso na Ye - su ! Mu lu - fua na mu zi - ngu.

## n° 59 - Yesu kue Nge ni ta kuiza

traduit de « Ô Jésus mon coeur soupire » des « Hymnes et Cantiques » n° 200

♩ = 80

*Mua malembe, na ngolo za nso*

*p*

1. Ye - su kue Nge ni ta kui - za, Nzo - lo - lo na ku la - nda ;  
2. Mpui - na mu mi - ti - ma mie - to, Le - mi - na dia bi - me - me :  
3. Ndzianga - la - le mu m'le - mvoaku: Lu - zo - lo lu yo - ke - le !

*p*

N'ke - ko - lo nta - ngu za - zo - nso, Nkui - zu - lu ya m'lu - mie - to.  
Ye - su ni te - ko tsia zi - ngu Ku se - se dia bu - nsa - na.  
Nzo - lo - lo na mo - na Ye - su, Mu ba na - ndi ki - ntua - di.

*mf* *f*

Wua ndzia - u - lu - lu za - ni : « Mfu - mu Ye - su, sa m'sua - lu ! »  
Wua ndzia - u - lu - lu ze - to : « Mfu - mu Ye - su, sa m'sua - lu ! »  
Wua ndzia - u - lu - lu ze - to : « Mfu - mu Ye - su, sa m'sua - lu ! »

*mf* *p*

Ki - mvua - ma kia ki - nku - lu - lu, Mu Ye - su lu - ndzi ke na tio.  
Vu - vu tsia bi - la - ndi bia - ku, Ye - su Kris - to mu Nge tsie - na.  
Mvu - tu ya bi - sa - mbu bie - to, Mfu - mu Ye - su Nge we na yo.

## n° 60 - Yesu ndiku yi yokele

traduit de « Jésus est l'Ami suprême » des « Hymnes et Cantiques » n° 05

♩ = 90

*Mua malembe, mu nsayi*

1. Ye - su ndi - ku yi yo - ke - le, Nzo - la - ni ya m'ti - ma - ni ;  
2. Ye - su Kris - to ni m'tsa - mi - na Wu tsa - mi - ni - ka ndzi - la,  
3. Ye - su ni ngu - la lu - zo - lo, Dzu - nu tsia - ni ga m'to - to ;  
4. Vu - vu tsie - to mu Ye - su tsie : Ntâ - nta - ma mbo ka kui - za

9  
Ye - su to - mo - no ku nzo - lo : Ya - ndi Vu - ki - si tsia - ni.  
Mu nta - ngu ya ndzie - to - lua - ni, Nga - ntu me na le - mbo bua.  
Ye - su zi - ngu tsia mvu ya mvu, Ya - ndi ntua - di - si - e - to.  
Mu bo - nga di - bu - ndu dia - ndi, Nga - tu dia ba mu dzu - nu.

# n° 61 - Mfumu, tu sietole meso mu tala bie wa sala

traduit de « Seigneur, lorsque je contemple » des « Hymnes et Cantiques » n° 208

$\text{♩} = 80$   
*Mu ntinu*

*p* *mf*

1. Mfu-mu, tu sie - to - le me-so Mu ta - la bie wa sa - la,  
2. Na ma-na ta - la mbue - te - te Zi nge-nga ku ma-zu - lu...,  
3. Mba - ku - di bu - fio - ti bua-ni Na bu - ne - ne bua Nza - mbi;  
4. M'kua ma - su - mu we mu tsia-di, To - mo - no yo - ka nta - lu  
5. Mu lu - zo - lo lua Nza - mbieto, Be - to tue na Vu - ki - si,

*f* *mf*

Zu - lu die ku ma - ye - nge - le Tsia - na m'lu-ri wa nzoa - ku.  
Mu lu - le - ndo lua Nge Mfu-mu M'tsa - mi - na - u we la - mu.  
Ni - tu mu-ntu ye mfu-mfu-ta Ga me - so ma Nge Nza - mbi.  
Mbue - te - te za ko - ndo ku-mu, Zi tsa - mi - ni - ka zu - lu.  
Ka - bu dia Nza - mbi kue ba-ntu Ni Mua-na-ndi wa mo - si.

## n° 62 - Tutindisa, Mfumu mpîmpa yi buidi

traduit de « Reste avec nous, Seigneur ! » des « Hymnes et cantiques » n°210

$\text{♩} = 50$

*Na ngolo za nso*

*p*

1. Tu - tsi - ndi - sa, Mfu - mu mpi-mpa yi bui - di,  
2. Nsa - tu za nza za ma - go - mbo ma ba - ntu,  
3. Mu Nge Mfu - mu, m'ti - ma mi ya - nga - la - le,  
4. Ku ma - zu - lu, zu dia - ku Mfu - mu Ye - su,

*mf*

M'to - to nsi we ku - nsia ma - yo - ngo - ngo,  
M'se - ndo na nda - ndu ni ma - tsi - mu - na ;  
Mu Nge di - bu - ndu die na m'lu - mia - ndi,  
Mbo di tsi - ndi - sa bi - la - ndi bia - ku,

*p* *mf*

Vu - vu tsie - to mu m'tsa - mi - na wa Nza - mbi :  
Tu ke - ko - lo nsa - yi ya ma - nku - lu - lu :  
Ga lu - se lua - ku lu - ndzi tsie na dzu - nu :  
Nta - ngu za - zo - nso, te ku - ma - nsu - ki - na,

*p*

Ba ga ka - ti die - to Mfu - mu Ye - su !  
Ba ga ka - ti die - to Mfu - mu Ye - su !  
Ba ga ka - ti die - to Mfu - mu Ye - su !  
Mu lu - zo - lo lua - ku Nge we - ne - to.

**n° 63 - Mpasi za mona Yesu za kondo kifuani**  
 traduit de « En ce lieu de supplice » des « Hymnes et cantiques » n° 213

♩ = 75

*Mu nsangu*

*p*

1. Mpa - si za mo - na Ye - su Za ko - ndo ki - fua - ni ;  
 2. Ye - su wa yi - zi ku - la Ba - ntu be - di mu m'bi.  
 3. Mu ntangu ya nka - i - lu, Ba ku ya - mbi - di - ka  
 4. Mia - mionso mi tsui - ki - di, Nza - mbi ya - nga - la - le !

*p*

Ba m'ko - ma ga ku - lu - nsi Ga ka - ti dia n'tu - nta.  
 Ta mo - ne - ke - sa m'bie - to Mbo ta ka - la Ye - su.  
 Kue Nza - mbi ya bu - sa - ntu Wa ku te - ka ni - ma.  
 Mbo me - ni ma - na nu - nga, Ko - te - le mu nke - mbo.

*mf*

Se - ndo wa bu - de - re - de, Ma - se - mbo ma Nza - mbi,  
 Ba - ntu ba mu nie - ko - na, Mfu - mu ! Ba ku vue - za ;  
 Dia - mbu dia ndi - tu - ku - lu : Nza - mbi wa fu - ndi - sa  
 Nke - mbokue Mfu - mu Ye - su : Kue ya - ndi nzi - tu - su,

*mf* *p* *Ralentir*

Mfu - mu Ye - su ka na - ta, Ya - ndi wa ko - ndo m'bi.  
 Mu bu - nsa - na, mu tsia - di, M'ti - ma - ku wà lua - la.  
 Mua - na we ka zo - lo - lo, Mu nke - si za - zo - nso.  
 Ma - to - ndo ma sa - ki - la, Na tê mu mvu ya mvu.

**n° 64 - Kue Nge wu tu zololo**  
 traduit de « À Celui qui nous aime » des « Hymnes et cantiques » n° 225  
 Apocalypse I : 5-6

♩ = 85  
 Mu buzitu  
*mf*

Kue Nge wu tu zo - lo - lo, Nge wa sukula mvindu ya mbieto Mu menga ma - ku, Ye - su ;

Nge wa tu bvuka - se mu ki - mfu - mu, Tsia bantu ba tu - mbu Kue Nza-mbi Ta - ta - ku :

Kue Nge nsangu, nkembo, Kue Nge ngolo, ngangu, Na tê mu mvu ya mvu, A-men ! A - men !

**n° 65 - Ku ndongesa, Mfumu**  
 traduit de « Jour après jour, Seigneur enseigne-moi »  
 des « Hymnes et Cantiques » n° 235

♩ = 90  
*Na ngolo za nso*

*p*

1. Ku ndo - nge - sa, Mfumu, Ku ndo - nge - sa ;  
 2. Mu nta - ngu ya mpa-si, Ku ndo - nge - sa ;  
 3. Mu Mpe - v'a - ku, Mfumu, Ku ndo - nge - sa

Ke - ba lu - ndzi tsia - ni Nta - ngu zo - nso.  
 Tê - mbo tsia mâ pu - pa, Ku ntua - di - sa.  
 Nga - tu na zi - ti - sa Nku - mbu ya Nge.

*mf*  
 Nzo - lo - lo na dia - ta Mu ndzi - la ya mbo - te,  
 Mu nta - ngu ya mpîmpa, Ta - la kue me, Mfu - mu,  
 Tê ku ma - ntsu - ki - na, Mu ngo - lo za Nzambi,

Me - so ma - ni kue Nge, Mfu - mu Ye - su !  
 Ka - tu - la bu - nku - ta Ku m'ti - ma - ni.  
 Ke - ba lu - ndzi tsia - ni Mfu - mu Ye - su !

## n° 66 - Nkembo kua Ngeye wa nunga lufua

traduit de « À toi la gloire, ô Ressuscité ! » des « Hymnes et cantiques » n° 240

♩ = 105  
*Mu buzitu*  
*mf*

1. Nke - mbo kua Nge - ye Wa nu - nga lu - fua ;  
2. Dzu - nu tsia ti - ngi, Ye - su mo - yo kê !  
3. Bu me - ni nu - nga, Bo - nge - le bu - ka

5 Nu - ngu - nu kue Ye - su, Tê mu mvu ya mvu.  
M'ti - ma wa tsi - me - me We - ka mu nsa - yi.  
Tsia ku - bi - ka Nza - mbi Mu bu - ngu dia Nge.

*p*  
Bà mué - ni m'tsa - mi - na : Mba - zi ya yi - za  
Mu ntsa - ka - ti, Mfu - mu, Mbo tu sa - mu - na  
Nta - nta - ma mbo kui - za ; Ye - su, ke - mbo - sua !

13. *f*  
Mu ka - tu - la ta - di Dia - ba ga mpie - ma.  
Ga me - so ma ba - ntu, Nu - ngu - nu ya - ku.  
Za - ka - le ga kia - ndu Mu nke - mbo wa - ku.

17 *mf*

Nke - mbo kua Nge - ye Wa nu - nga lu - fua ;

21

Nu - ngu - nu kue Ye - su, Tê mu mvu ya mvu.

## n° 67 - N'tsiana ba mpumpa bô be mu bingana

traduit de « Comme les vierges, dans la paraboles... » des « Hymnes et Cantiques » n° 244

$\text{♩} = 60$

*Mu nînu, na ngolo za nso*

*p*

1. N'tsiana ba mpumpa bô be mu bi - nga-na, Mfumu Ye - su, bê-to ku to - lo tue !  
2. Ma - ba-nza me - to ku bî-ma bia m'to-to, Be - to ta zi-mbaka-na bua bui - ngi

*mf*

Bi - sa - ri mbo bi bi - ka mambu ma - ku, Mu bangua - la za ba-ntu be mu m'bi.  
Tsi-ma, Mfu - mu Yesu, tsiengu-la sa - lu : Ta ba ga ma - lu ma - ku mu ku wà ;

Mu ki - nte - ko - to tsia mi - ti - ma mie - to, Tu fu - ka - ma - ne mu lo - mba kue Nge :  
Ku m'ti - ma mie - to Mpe - ve mbo yi zô - nza : Ba - ka - la die - to mbo ka tu bo - nga,

*mf*

Ka - tu - la bu - bo - lo mu m'ti - ma mie - to, Tu vu - mbu - la, Mfumu, tu vu - mbu - la !  
Mu nsa - ka - ti, ta ke - le - no m'lu - mie - to : Tu vu - mbu - la, Mfumu, tu vu - mbu - la !

**n° 68 - Kue Nzambi ndizidi**  
 traduit de « Mon Dieu, plus près de toi »  
 des « Hymnes et cantiques » n° 248

♩. = 60  
 Malembe, mu m'tima mosi

*p* *mf*

1. Kue Nza - mbi ndi - zi - di, Me ndi - zi - di !  
 2. Ndi - zi - di lu - mbu ti, Me ndi - zi - di !  
 3. Ndi - zi - di kue Mfumu, Me ndi - zi - di !  
 4. Kue Nza - mbi ndi - zi - di, Mu ndzi - la - ndi !

*p*

Mi - nu ni sâ mu Nge : Me ndi - zi - di !  
 Nga - ni lu - ba - ku - su, Mu le - mbo bua.  
 Mba - ki - sa mu mpa - si, Me ndi - zi - di !  
 Mu ba ga - ki - mo - si, Me ndi - zi - di !

*f* *mf*

Nto - nto - lo bu zi kui - za Ntsia - na nza - di yi sé - mpi,  
 Sa - ta - na wé na mia - ngu, Ah! Ye - su, ku - mba - ki - sa !  
 M'so - ngo wa mpfie - to - ko - so Wu ya - la - nga - ne ga nsi,  
 Ndzie - to - lo, ga m'to - to nsi, Ntâ - nta mbo yi ma - ni - sa ;

13. *p* *pp*

Ke - ba lu - ndzi tsia-ni, Me ndi - zi - di !  
Kue Nza - mbi ndi - zi - di, Me ndi - zi - di !  
Ntsia - ngu me ndi - zi - di, Me ndi - zi - di !  
Kue Nza - mbi ndi - zi - di, Me ndi - zi - di !

## n° 69 - Nge lembolo na kidzunu

traduit de « Ô vous qui n'avez pas la paix... » des « Hymnes et cantiques » n° 252

♩. = 60

*Mu ntsakati*

*p* *mf*

1. Nge le - mbo-lo na ki - dzunu, I - za kue Mfu - mu Ye - su ;  
2. Nge we mu mpa - si za zî-ngi, I - za kue Mfu - mu Ye - su ;  
3. Be - no lue mu ki - nte - ko - to Tsia bu - nku - ta bua lu - fua,

*p* *mf*

Lu - zo - lo lua Mfu - mu Ye - su Ka lue - na na nsu - ka ko.  
Ya - ndi wa yi - za ga m'to-to, Mu ga - na lu - ba - ku - su.  
I - ze - no kue Mfu - mu Ye - su, Ya - ndi Ka - ku - di tsie - to.

*f*

Ye - su mbo ka fu - lu - sa M'ti - ma mie - to mu nsa-yi ;  
Ye - su mbo ka fu - lu - sa M'ti - ma mie - to mu kie-se ;  
Zi - ngu mu Ye - su tsie-na, Mu Ye - su mbo tu yâ - la,

*p* *p*

Bu - nku - ta, wo - nga pe - le : Nke - mbo kua Nge Ye - su !  
Bu - ka - ka, tsia - di pe - le : Nke - mbo kua Nge Ye - su !  
Ya - ndi wa nu - nga lu - fua : Nke - mbo kua Nge Ye - su !

# n° 70 - Mu bunsana bua masumu

traduit de « Tel que je suis, sans rien à moi »

des « Hymnes et cantiques » n°258

$\text{♩} = 40$

*Malembe, wa lembama*

*p*

1. Mu bu - nsa - na bua ma - su - mu,  
2. Mu ki - nte - ko - to tsia m'ti - ma,  
3. Mu lu - zo - lo lua - ku Ye - su,

Ndi - zi - - di kue Nge Vu - ki - si;  
Mu bu - nku - ta ta - ngu zo - nso,  
Ku nsu - ku - di, ku nse - me - se.

*p*

Vu - vu tsia - ni mu me - nga ma  
Zi - ngu tsia - ni mu mvi - nta tsie :  
Ndie - ka wa Nge, Mua - na me - me,

*pp*

Ye - su, Mua - na me - me, mbua - na !  
Ku mba - ki - sa, Mfu - mu, bua - bu !  
Bu - ngu ku ta - mbu - di, mbo - mba !

**n° 71 - Yesu zololo ka kota**  
 traduit de « Jésus frappe à votre porte »  
 des « Hymnes et cantiques » n° 259

♩ = 90  
 Mu ntinu  
*mf*

1. Ye-su zo - lo - lo ka ko - ta : Zi - bu - la ! Zi - bu - la buabu !  
 2. Zi - bu - le - no m'ti - ma mie - no : Zi - bu - le - no ! Zi - bu - le - no !

Yandi mvu - ku - lu ka ne - ti : Zi - bu - la ! Zi - bu - la buabu !  
 Ngatu ka lu le - mvo - ke - la : Zi - bu - le - no ! Zi - bu - le - no !

Ye - su mbo ka ga - na m'le - mvo Kuebô ba zi - bu - di m'ti - ma ;  
 Bi - ke - no nsa - lu - lu za mbi, Mu Ye - su mbo lu ka - ku - ka ;

Ntangu ye - ka kua ya nku - fi : Zi - bu - la ! Zi - bu - la buabu !  
 Mambu ma - ndi ma tsie - le - ka : Zi - bu - le - no ! Zi - bu - le - no !

## n° 72 - Ku zulu na ga mtoto nsi

traduit de « Dans les cieux et sur la terre... » des « Hymnes et cantiques » n° 265

♩ = 110

*Mu nsayi*

*mf*

1. Ku zu - lu na ga m'to-to nsi, Kue - na nkumbu ya kâ ko  
2. Bu - ne - ne bua ba-ntu ba nza, Bu - ne - ne bua ba-mfumu,  
3. Kâ - mu ka buekua di be - le, Ye - su le - nda ba - ki - sa ;  
4. Ye - su mbo ka tu - la nsa - yi Mu m'ti - ma mia gu - mu - ka ;

Yi fua - na - ka - ne na nku - mbu Ya Ye - su, Ki - vu - ki - si.  
Ye - su to - mo - no bua yo - ka : Nga - ngu za - ndi za ne - ne.  
Mbo ka ba - ki - sa bi - me - me Bio bie bia - ze - la - nga - na.  
Kue - na tsi - ma ko ga m'to - to Tsie ba le - nda ba nsi - nsa.

*mf* *p* *f*

Nkumbu yô, ya Ye - su, Nkumbu ya lu - sa - lu - su!

*mf* *p*

Nkumbu yô, Nkumbu Ye - su, Nkumbu ya Mua - na Nza - mbi !

## n° 73 - Izeno kue Yesu Kristo

traduit de « Viens à Jésus : il t'appelle » des « Hymnes et cantiques » n°271

♩ = 80

*Mu kiese*

*p* *mf*

1. I - ze - no kue Ye - su Kris - to :  
2. Ye - su to - mo - no lu zo - lo,  
3. Mbo ka le - mvo - ke - la ba - ntu  
4. Mbo ka su - ku - la mi - ti - ma :

*f*

Mbi - la ka tâ lu ta ;  
Ya - ndi m'kua lu - zo - lo.  
Be - di mu ma - su - mu ;  
Mbo ka ka - tu - la m'bi.

*mf*

Be - no nta - ma lua gu - mu - ka,  
Be - no lue mu mpfie - to - ko - so,  
Ta - mbu - le - no lu - ba - ku - su,  
Lu - mbu tsi lu - mbu tsia m'le - mvo ;

*f*

Lu - mbu tsi i - ze - no !

## n° 74 - Ta kundeno Nzambi

traduit de « À Dieu soit la gloire ! » des « Chants de victoire » n° 6

♩ = 92

*Na ngolo za nso*

1. Ta ku - nde-no Nza - mbi Mu bu - tsie - le - ka ;  
2. Ntsa - ka - ti ku m'ti - ma, Vu - vu mu Ye - su :

Mu bi - lu - ndzi bie - to Ta ke - mbe - le - no  
Ta ya - nga - la - le - no Mu m'lu - mi we - to ;

Ye - su, Mua-na Nza - mbi, Ka - ku - di tsie - to,  
Nta - nta - ma ka kui - za Ku - nsia ma - tu - ti,

Ya - ndi wa vue - zo - ka Mu tu ka - ku - la.  
Mu bo - nga di - bu - ndu, Di - bu - ndu dia ndi.

*Refrain*

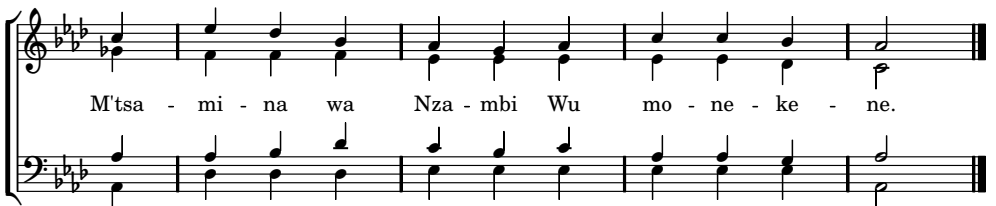

Nzi - tu - su ! Nzi - tu - su ! Nsa - ngu za be kue Nge !



Nzi - tu - su ! Nzi - tu - su ! Kue Nge Ye - su Kris - to !



I - ze - no kue Ta - ta Mu m'ti - ma mo - si ;



M'tsa - mi - na wa Nza - mbi Wu mo - ne - ke - ne.

# n° 75 - Ndiangalale mu sadila Yesu, Vukisi

traduit de « Qu'il fait bon à ton service »

des « Chants de victoire » n° 166

♩ = 92

*Mua malembe*

*p*

1. Ndia - nga - la - le mu sa - di - la Ye - su, Vu - ki - si ;  
2. Me nzo - lo - lo na ku la - nda Mu bu - de - re - de ;  
3. Mu nta - ngu ya mpfieto - ko - so, Bu - nku - nta pe - le !  
4. Nku - ndi, tuende - no ku ma - tu, Ku nsi ya nke - mbo ;

Kue ya - ndi me ni tsi - ge - ni, Mu m'ti - ma mo - si.  
Nga - tu Mfumu na sa - di - la Lu - zo - lo lua - ku !  
Vu - vu tsia - ni mu Nge Ye - su, Ki - mvuama tsia - ni !  
Mu m'nuamie - to ta ta - nge - no Nku - nga mia Nza - mbi.

*Refrain*

*f*

Ye - su bo - nga zi - ngu tsia - ni : Kue Nge mia mio - nso !

*cresc. - - - - -*

13 Mu m'lemvo wa Ta - ta Nza - mbi, Nka - ku - la mu m'bi.

## n° 76 - Ga moko ma Nge me ngeni

traduit de « Entre tes mains j'abandonne » des « Chants de Victoire » n° 172a

♩ = 92

*Ntinu ka za zingia ko*

*p*

1. Ga mo-ko ma Nge munge - ni Zi - ngu tsia - ni tsia tio - nso.  
2. Ka ndiena na bu - nku-ta ko Mu ku la - nda Mfu-mua - ni.  
3. Nge to-mo - no za - ba Mfu-mu Nsa - tu ze ku m'ti - ma - ni.  
4. Bo - nga ni - tu, bo - nga lu - ndzi, Ni ku ge - ni bia - bio - nso.

*mf*

Ku ga-nâ - ndi m'sua kue mu - ntu Mu si-mba zi - ngu tsia - ni.  
Nzo - lo - lo na wa zu dia - ku Mu ku sa - di - la Mfu - mu.  
Nge zo - lo - lo me na nu - nga Nga - tu na ba mu nsa - yi.  
Mu ngo-lo za Mfu - mu Ye - su, Me, nka-ku - ki - di mu m'bi.

*f*

Mia mionso kue Nge ! Mia mionso kue Nge !  
Mia mionso kue Nge ! Mia mionso kue Nge !

*mf*

Kue Nge nge - ni zi - ngu tsia - ni Mu m'ti-ma mo - si.

*ralentir*

# n° 77 - Kue Yesu me ni tsigeni

traduit de « À Jésus je m'abandonne »

des « Chants de Victoire » n° 223

♩ = 80

*Ngolo ka za zingia ko*

*mf*

1. Kue Ye-su me ni tsi - ge - ni, Nkui - ki - di mambu ma - ndi,  
2. M'ta - ntuka ma - na te - la - ma, Ka ni mo - nâ wo - nga ko ;  
3. Mu dzunu na mu m'tsa - mi - na, Me mbo ni ta - nga nku - nga,  
4. Ba - ntuba ma - na ku - nka - la Mu zi - ngu tsia - ni ga nsi,

Nzo - lo - lo na sa - di - la mo, Mu nsa - yi na mu mpa - si.  
Ki - ntuari na Ye - su Kris - to, Mbo ni nu - nga Sa - ta - na.  
M'ti - ma - ni mu lu - sa - mbu - lu, Mu ntangu ya nto - nto - lo.  
Kue me dia - mbu di yo - ke - le: Na ba ndi - ku ya Ye - su.

*f* Bi - lu - mbu bia bio - nso, Mfu - mu, *mf* Ni Nge tu si - ki - di - lâ ;

*f* Ta - la zi - ngu, ta - la lu - fua, Vu - vu tsie - to mu Nge tsie.

# n° 78 - Bêto mu Nge Mfumu Yesu tue na ndiku ya mbote

traduit de « Quel ami fidèle et tendre nous avons en Jésus-Christ ! »

des « Chants de Victoire » n° 234

♩ = 108

Mu m'tima mosi

1. Bê - to mu Nge Mfumu Ye - su Tue na ndi-ku ya mbo - te.  
2. Bê - to mu Mfumu-e-to Ye - su, Tue na ndi-ku ya mbo - te.  
3. Bê - to mu Nge Mfumu Ye - su, Tue na ndi-ku ya mbo - te.

Nge mbo wu tu wi - di - ki - lâ, Nga - tu wa tu ba - ki - sa.  
Ya - ndi zê - bi mpa - si ze - to, Na ndia - u - lu - lu ze - to.  
Ndo - ngo - so - lua - ku ya mbo - te: Nu - ngu - nu mu Nge ye - na !

*p* Nge ze - bi bi - pfu - ma bie - to, *cresc.* Mvi - ta za nta - ngu zo - nso;  
Ta ya - u - le - no kue Ye - su, Ta zi - bu - le - no m'ti - ma !  
Ta dia - te - no mu ke - di - ka, Mu ndzi - la ya si - nu - ku ;

Nge zo - lo - lo bu - de - re - de : Ye - su, Nge m'kua lu - zo - lo !  
Ma - mbu ma - ndi ma si - nu - ku Mbo ma tu ya - ngi - di - ka.  
Mvu - tu ya bi - sambu bie - to, Mfu - mu Ye - su kue Nge ye.

Mètre : 87.87.D

mis en pdf par [www.cantiquequest.org](http://www.cantiquequest.org)

## n° 79 - Yesu wa sisa kiandu kia Tatandi

traduit de « Jésus quitta le trône de son Père » des « Chants de Victoire » n° 304

♩ = 92

*Mu nsayi; ntinu ka za zingia ko*

1. Ye - su wa si - sa kia - ndu kia Ta - ta - ndi, Wa yi - za ga m'to - to nsi mu tu kú - la ;  
2. Ye - su kua kuonso - ni ke - di kue ye - nde, Mu kue sé bu - bo - te, mu kue wa - si - si ;  
3. Mfu - mu Ye - su ba mu ko - ma ga kru - wa, Ya - ndi wa ko - ndo bu - bi wa tu fui - la.  
4. Mu mvumbu - ku - lua - ku wa nunga lu - fua : Nkembo kue Nge Muana me - me wa Nzambi !

Ku mpa - ka bi - tui - zi ka bu - tu - ka, Ya - ndi Mua - na wa mo - si wa Nzambi.  
Ya - ndi wa le - mvo - ke - la ma - su - mu, Wa sa - ku - mu - na ba - la ba fio - ti.  
Me - nga ma Mfumue - to ma tsâ - mu - ka : Ntsiangu me nzo - lo - lo Mfu - mu Ye - su.  
Ye - su, Nzonzie - to, ku zu - lu ke - na, Ntâ - nta mbo ka kui - za mu tu bo - nga.

### Refrain

Wa tsie - le - ka ! Wa tso - na - ma we ! Wâ nta - mbu - di, ku - nsia m'tima ;

19  
Ye - su me ka to - mo - no zo - lo ! Wa tso - na - ma we - na !

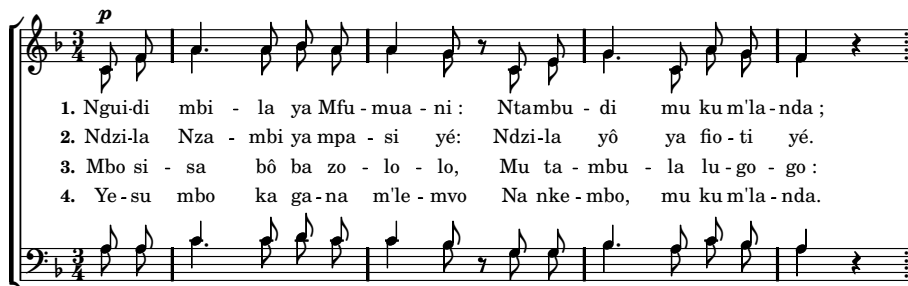
## N° 80 - Nguidi mbila ya Mfumuani

traduit de « La voix de Jésus m'appelle » des « Chants de victoire » n° 180

♩ = 66


*Wa lembama*

*p*



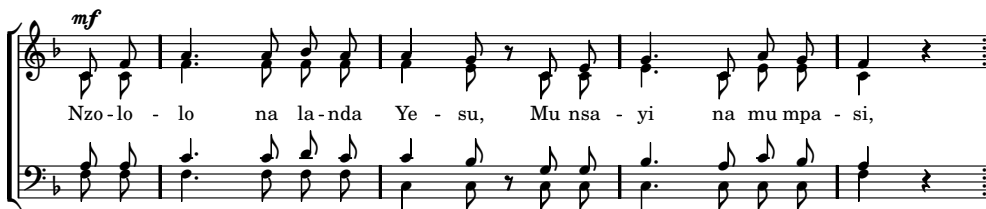
1. Ngui-di mbi - la ya Mfu - mua - ni : Ntambu - di mu ku m'la - nda ;  
2. Ndzi-la Nza - mbi ya mpa - si yé: Ndzi-la yô ya fio - ti yé.  
3. Mbo si - sa bô ba zo - lo - lo, Mu ta - mbu - la lu - go - go :  
4. Ye - su mbo ka ga - na m'le - mvo Na nke - mbo, mu ku m'la - nda.

*cresc. - -* *p*



Mbo - nge - le ku - lu - nsi dia - ni : Ndi - zi - di, ku ntua - di - sa !  
Ye - na ndzi - la ya bu - ka - ka, Ndzi - la ya mpfie - to - ko - so.  
Bi - fi - ngu bia ba - ntu ba nza, Mi - tso - tso na nkuamu - su.  
Mu ya - ndi : nsa - yi, nu - ngu - nu, Na dzu - nu tsi le - mbo wa.

*mf*



Nzo - lo - lo na la - nda Ye - su, Mu nsa - yi na mu mpa - si,

*f* *dim.*



Ta - la fua, ta - la mpe vu - ka, Na tê ku ma - ntsu - ki - na.

## n° 81 - Yesu ga kati dieto ke

traduit de « Jésus est au milieu de nous » des « Chants de Victoire » n°148

♩ = 132

Wa lembama

*p* *cresc.*

1-3. Ye - su ga ka - ti die - to ke, Me - so mandi kue be - to me,

*f* *p*

Ta we - no zu dia Mfu - mue-to :

1. Mbo ka tu ba - ki - sa !  
2. Mbo ka tu ka - ku - la !  
3. Ya - ndi m'kua lu - zo - lo !

*mf*

Mbo ka tu ba - ki - sa !  
Mbo ka tu ka - ku - la !  
Ya - ndi m'kua lu - zo - lo !

*f* *p*

Ta we - no zu dia Mfu - mue-to :

Mbo ka tu ba - ki - sa !  
Mbo ka tu ka - ku - la !  
Ya - ndi m'kua lu - zo - lo !